

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 40



Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

57. évfolyam

2014. február 11.

Tartalom

II *Nem jogalkotási aktusok*

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

- ★ A Tanács 2014/71/KKBP határozata (2013. november 18.) az Európai Unió és a Chilei Köztársaság közötti, a Chilei Köztársaságnak az Európai Unió válságkezelési műveleteiben való részvétele kereteinek meghatározásáról szóló megállapodás aláírásáról és megkötéséről 1
- ★ Megállapodás az Európai Unió és a Chilei Köztársaság között a Chilei Köztársaságnak az Európai Unió válságkezelési műveleteiben való részvétele kereteinek meghatározásáról 2

RENDELETEK

- ★ A Tanács 124/2014/EU rendelete (2014. február 10.) a szíriai helyzetre tekintettel korlátozó intézkedések meghozataláról szóló 36/2012/EU rendelet módosításáról 8
- ★ A Tanács 125/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. február 10.) a terrorizmus leküzdése érdekében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott különleges korlátozó intézkedésekről szóló 2580/2001/EK rendelet 2. cikke (3) bekezdésének végrehajtásáról, valamint az 714/2013/EU végrehajtási rendelet hatályon kívül helyezéséről 9
- ★ A Bizottság 126/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. február 5.) egy elnevezésnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzéséről [Paprika Žitava / Žitavská paprika (OEM)] 12

Ár: 4 EUR

(folytatás a túloldalon)

HU

Azok a jogi aktusok, amelyek címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.

★ A Bizottság 127/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. február 5.) az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába bejegyzett egyik elnevezés termékleírását érintő nem kisebb jelentőségű módosítás jóváhagyásáról [Jamón de Teruel/Paleta de Teruel (OEM)]	14
★ A Bizottság 128/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. február 5.) egy elnevezésnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzéséről [Gofio Canario (OF)]	16
A Bizottság 129/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. február 10.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról	18

IRÁNYELVEK

★ A Bizottság 2014/18/EU irányelve (2014. január 29.) a 2009/43/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a védelmi vonatkozású termékek jegyzéke tekintetében történő módosításáról ⁽¹⁾	20
--	----

HATÁROZATOK

★ A Tanács 2014/72/KKBP határozata (2014. február 10.) a terrorizmus leküzdésére vonatkozó különös intézkedések alkalmazásáról szóló 2001/931/KKBP közös álláspont 2., 3. és 4. cikkének hatálya alá tartozó személyek, csoportok és szervezetek listájának naprakésszé tételéről és módosításáról, valamint a 2013/395/KKBP határozat hatályon kívül helyezéséről	56
★ A Tanács 2014/73/KKBP határozata (2014. február 10.) az Európai Unió közép-afrikai köztársasági katonai műveletéről (EUFOR RCA)	59
★ A Tanács 2014/74/KKBP határozata (2014. február 10.) a Szíriával szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2013/255/KKBP határozat módosításáról	63



⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

II

(Nem jogalkotási aktusok)

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

A TANÁCS 2014/71/KKBP HATÁROZATA

(2013. november 18.)

az Európai Unió és a Chilei Köztársaság közötti, a Chilei Köztársaságnak az Európai Unió válságkezelési műveleteiben való részvétele kereteinek meghatározásáról szóló megállapodás aláírásáról és megkötéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 37. cikkére, összefüggésben az Európai Unió működéséről szóló szerződés 218. cikke (5) és (6) bekezdésével,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A harmadik államoknak az Európai Unió válságkezelési műveleteiben történő részvételével kapcsolatos feltételeket az ilyen lehetséges jövőbeli részvétel kereteit megállapító megállapodásban kell rögzíteni, és nem esetenként, az egyes érintett műveletek vonatkozásában kell meghatározni.
- (2) Azt követően, hogy a Tanács 2010. április 26-án elfogadta a tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásról szóló határozatot, az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője tárgyalásokat folytatott az Európai Unió és a Chilei Köztársaság között létrehozandó megállapodásról (a továbbiakban: a megállapodás), amely meghatározza a Chilei Köztársaságnak az Európai Unió válságkezelési műveleteiben való részvételének keretét.
- (3) A megállapodást jóvá kell hagyni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Tanács az Európai Unió nevében jóváhagyja az Európai Unió és a Chilei Köztársaság közötti, a Chilei Köztársaságnak az Európai Unió válságkezelési műveletekben való részvétele kereteinek meghatározásáról szóló megállapodást.

A megállapodás szövegét csatolták e határozathoz.

2. cikk

A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje a megállapodásnak az Uniót jogilag kötelező aláírására jogosult személy(eke)t.

3. cikk

A Tanács elnöke az Unió nevében megteszi a megállapodás 16. cikkének (1) bekezdésében meghatározott értesítést⁽¹⁾.

4. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2013. november 18-án.

a Tanács részéről
az elnök
C. ASHTON

⁽¹⁾ A Tanács Főtitkársága gondoskodik a megállapodás hatálybalépése napjának az Európai Unió Hivatalos Lapjában való közzétételéről.

FORDÍTÁS
MEGÁLLAPODÁS

**az Európai Unó és a Chilei Köztársaság között a Chilei Köztársaságnak az Európai Unió
válságkezelési műveleteiben való részvétele kereteinek meghatározásáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ (továbbiakban: az Unió) vagy (a továbbiakban: az EU),

egyrésztől, valamint

A CHILEI KÖZTÁRSASÁG

másrésztől,

a továbbiakban: a Felek,

TEKINTETTEL A KÖVETKEZŐKRE:

FELISMERVE azt, hogy a világbéke milyen fontos szerepet játszik minden állam fejlődésében, valamint azt, hogy a nemzetek kötelesek együttműködni ennek elérése és megőrzése érdekében;

EMLÉKEZTETVE a Feleknek az egyrésztől az Európai Közösség és tagállamai, másrésztől a Chilei Köztársaság között létrejött és 2002. november 18-án aláírt társulási megállapodásban rögzített célkitűzéseire és szándékaira;

FIGYELEMBE VÉVE azt a tényt, hogy az Unió számára kiemelten fontos a béke fenntartása a befolyása alatt álló területen, különösen válságkezelési műveletek szervezése és támogatása révén;

TEKINTETTEL arra, hogy az Unió teljes szabadságot élvez a válságkezelési műveletek megkezdésére vonatkozó döntések meghozatalában, abban, hogy felkérhet nem uniós tagállamokat az ezekben való részvételre és végső soron beleegyezhet ezek egyikének a műveletekben való részvételéhez és hozzájárulásához;

FELISMERVE azt, hogy a Chilei Köztársaságnak az Unió által elhatározott és irányított egy vagy több válságkezelési műveletben való lehetséges részvételével kapcsolatos keretmegállapodás megléte előmozdítja a Chilei Köztársaság részvételét és hozzájárulását, ugyanakkor figyelembe véve azt a tényt, hogy a konkrét feltételekben minden alkalommal külön meg kell állapodni;

TEKINTETTEL ARRA, hogy ennek a megállapodásnak a megkötése nem sérti az Unió döntéshozatali autonómiáját és nem érinti a Chilei Köztársaság arra vonatkozó szándékát vagy képességét, hogy eseti jelleggel határozzon egy adott uniós válságkezelési műveletben való részvételi szándékáról, valamint

TEKINTETTEL ARRA, hogy ennek a keretmegállapodásnak a megkötése jövőbeli hatállyal bír és nem érinti a Chilei Köztársaságnak a már folyamatban lévő uniós válságkezelési műveletekben való részvételét,

A KÖVETKEZŐKBEN ÁLLAPODTAK MEG:

I. SZAKASZ

ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

1. cikk

A részvételre vonatkozó döntések

(1) Az Unió arra vonatkozó határozatát követően, hogy felkéri a Chilei Köztársaságot egy uniós válságkezelési műveletben való részvételre, valamint azt követően, hogy a Chilei Köztársaság úgy határoz, hogy abban részt vesz, a Chilei Köztársaság tájékoztatja az Uniót a felajánlott hozzájárulásáról.

(2) Az Unió a felajánlott hozzájárulás értékelését a Chilei Köztársasággal egyeztetve végzi el.

(3) Az Unió, amikor felkéri a részvételre a Chilei Köztársaságot, a lehető leghamarabb értesíti az említett országot a művelet közös költségeihez való várható pénzügyi hozzájárulásról és adott esetben a haderők/a misszió jogállásáról szóló megállapodásról, annak érdekében, hogy segítséget nyújtson a Chilei Köztársaság számára a felajánlásának kidolgozásához.

(4) Az Unió írásban, diplomáciai csatornákon keresztül közli a Chilei Köztársasággal az értékelés eredményét annak érdekében, hogy e megállapodás rendelkezéseivel összhangban biztosítsa a Chilei Köztársaság részvételét.

2. cikk

Keretrendszer

(1) A Chilei Köztársaság e megállapodás rendelkezéseivel és bármely egyéb előírt végrehajtási rendelkezéssel összhangban csatlakozik ahhoz a tanácsi határozathoz, amellyel az Európai Unió Tanácsa határoz arról, hogy az Unió válságkezelési műveletet hajt végre, valamint bármely egyéb olyan határozathoz, amellyel az Európai Unió Tanácsa az uniós válságkezelési művelet kiterjesztéséről határoz.

(2) A Chilei Köztársaság valamely uniós válságkezelési művelethez való hozzájárulása nem sérti az Unió döntéshozatali autonómiáját.

(3) Az (1) bekezdés nem sérti a Chilei Köztársaság azon jogát, hogy visszalépjen egy adott uniós válságkezelési műveletben való részvételtől abban az esetben, ha nem ért egyet az említett bekezdés szerinti határozattal.

3. cikk

Az állomány és a haderők jogállása

(1) A Chilei Köztársaság által valamely uniós polgári válságkezelési művelethez kirendelt állomány és/vagy valamely uniós katonai válságkezelési művelethez biztosított haderők jogállására az Unió és a művelet végrehajtásának helyszínénél szolgáló állam(ok) között megkötött, a haderők/a misszió jogállásáról szóló megállapodást kell alkalmazni, amennyiben van ilyen megállapodás.

(2) Az uniós válságkezelési művelet helyszínénél szolgáló állam(ok) területén kívül található parancsnokságokhoz vagy parancsnoki alakulatokhoz biztosított állomány jogállására az érintett parancsnokság vagy parancsnoki alakulat és a Chilei Köztársaság közötti megállapodásokat kell alkalmazni.

(3) Azokban az esetekben, amikor a Chilei Köztársaság hadereje valamely uniós tagállam hajóján vagy légi járművén hajt végre műveletet, figyelemmel a hatályban lévő két- vagy többoldalú megállapodásokra is, az érintett tagállam gyakorol joghatóságot saját törvényeinek és rendeleteinek megfelelően. Az (1) bekezdésben említett, a haderők/a misszió jogállásáról szóló megállapodás sérelme nélkül, a Chilei Köztársaság joghatóságot gyakorol az uniós válságkezelési műveletben részt vevő állománya vonatkozásában.

(4) A Chilei Köztársaságnak feladata, hogy választ adjon az adott uniós válságkezelési műveletben való részvétellel kapcsolatos bármely, a saját polgári vagy katonai állományától érkező vagy azt érintő követelésre. A Chilei Köztársaság felel az állománya bármely tagjával szembeni – különösen jogi vagy fegyelmi – eljárások megindításáért, saját törvényeivel, rendelkezéseivel és eljárásaival összhangban.

(5) A Felek megállapodnak abban, hogy a nemzeti jogszabályaik által megengedett mértékben – a szerződéses követelések kivételével – lemondanak minden olyan követelésükről, amely bármelyik fél tulajdonát képező vagy bármely fél által működtetett eszközöket ért kárral, veszteséggel vagy azok megsemmisülésével, továbbá bármely fél állománya tagjainak sérülésével vagy halálával kapcsolatos, amennyiben azok az e megállapodás szerinti tevékenységekhez kapcsolódó hivatali feladatok ellátásából erednek, kivéve a súlyos gondatlanság és a szándékos kötelezettségzegés eseteit.

(6) A Chilei Köztársaság vállalja, hogy e megállapodás aláírásával egy időben nyilatkozatot tesz arra vonatkozóan, hogy bármely, az uniós válságkezelési műveletben vele együtt részt vevő állammal szembeni követeléséről lemond.

(7) Az Unió vállalja, hogy tagállamai e megállapodás aláírásakor a követelésekről való lemondásról szóló nyilatko-

zatot tesznek a Chilei Köztársaság uniós válságkezelési műveletben való jövőbeli részvétele esetére.

4. cikk

Minősített adatok

(1) A Chilei Köztársaság megteszi az ahhoz szükséges intézkedéseket, hogy az EU-minősített adatok a 2011/292/EU tanácsi határozatban⁽¹⁾ és egyéb jövőbeli tanácsi határozatokban foglalt, az Európai Unió Tanácsa biztonsági szabályainak megfelelő, valamint az illetékes hatóságok – többek között uniós katonai válságkezelési művelet esetén az EU műveleti parancsnoka vagy uniós polgári válságkezelési művelet esetén a misszióvezető – által kibocsátott további iránymutatásoknak megfelelő védelemben részesüljenek.

(2) Az Unió megteszi az ahhoz szükséges intézkedéseket, hogy a chilei minősített adatok az (1) bekezdésben említett biztonsági szabályoknak megfelelő védelemben részesüljenek.

(3) Amennyiben a felek között megállapodás jött létre a minősített adatok cseréjére vonatkozó biztonsági eljárásokat illetően, a megállapodás rendelkezéseit az adott uniós válságkezelési művelettel összefüggésben alkalmazni kell.

II. SZAKASZ

A POLGÁRI VÁLSÁGKEZELÉSI MŰVELETEKBE VALÓ RÉSZVÉTELRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

5. cikk

Az uniós polgári válságkezelési művelethez kirendelt állomány

(1) A Chilei Köztársaság:

a) gondoskodik arról, hogy valamely uniós polgári válságkezelési művelethez kirendelt állománya a következőkkel összhangban teljesítse a misszióját:

i. a 2. cikk (1) bekezdésében említett tanácsi határozat és annak későbbi módosításai;

ii. a műveleti terv;

iii. a végrehajtási intézkedések;

b) az uniós polgári válságkezelési művelethez való hozzájárulásában bekövetkezett bármely változásról kellő időben tájékoztatja a misszióvezetőt és az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjét (a továbbiakban: a főképviselő).

(2) Az uniós polgári válságkezelési művelethez kirendelt állomány számára kötelező az orvosi vizsgálat, valamint a védőoltás, és rendelkeznie kell a Chilei Köztársaság illetékes hatósága által kiállított igazolással arról, hogy a megbízatás teljesítéséhez szükséges megfelelő egészségügyi állapotban van. Bármely uniós polgári válságkezelési művelethez kirendelt állomány tagjainak be kell mutatniuk az említett igazolás másolatát.

⁽¹⁾ A Tanács 2011. március 31-i 2011/292/EU határozata az EU-minősített adatok védelmét szolgáló biztonsági szabályokról (HL L 141., 2011.5.27., 17. o.).

6. cikk

A parancsnoki lánc

(1) A Chilei Köztársaság által kirendelt állomány a feladatait kizárólag az uniós polgári válságkezelési művelet érdekeinek szem előtt tartásával végzi, és ezen érdekeknek megfelelő magatartást tanúsít.

(2) Az állomány egésze teljes mértékben saját nemzeti hatóságainak parancsnoksága alatt áll.

(3) A nemzeti hatóságok a műveleti irányítást átruházzák az Unióra.

(4) A misszióvezető vállalja a felelősséget az uniós polgári válságkezelési műveletért, és gyakorolja annak helyszíni parancsnoklását és ellenőrzését.

(5) A misszióvezető végzi az uniós polgári válságkezelési művelet vezetését és napi irányítását.

(6) A 2. cikk (1) bekezdésében említett jogi eszközökkel összhangban a Chilei Köztársaságot a művelet napi irányítása tekintetében ugyanolyan jogok illetik meg és ugyanolyan kötelezettségek terhelik, mint a műveletben részt vevő uniós tagállamait.

(7) A misszióvezető fegyelmi felügyeletet gyakorol az uniós polgári válságkezelési műveletben részt vevő állomány felett. Fegyelmi eljárást, szükség esetén, az érintett nemzeti hatóság indít.

(8) A Chilei Köztársaság a műveletben részt vevő nemzeti kontingensének képviselőjére nemzeti kontingens-képviselőt (a továbbiakban: NKK) nevez ki. Az NKK a nemzeti ügyekről jelentést tesz a misszióvezetőnek, továbbá felel a kontingens mindennapos fegyelmeért.

(9) A művelet befejezéséről szóló döntést a Chilei Köztársasággal folytatott konzultációt követően az Unió hozza meg, amennyiben a Chilei Köztársaság a művelet befejezésének időpontjában még mindig hozzájárul az uniós polgári válságkezelési művelethez.

7. cikk

Pénzügyi szempontok

(1) A 8. cikk sérelme nélkül, a Chilei Köztársaság viseli a műveletben való részvételével kapcsolatos valamennyi költséget, a művelet működési költségvetésében meghatározott működési költségek kivételével.

(2) A művelet végrehajtásának helyszínéül szolgáló állam(ok)ból származó természetes vagy jogi személyek halála, sérülése, vesztesége vagy kára esetén a Chilei Köztársaság esetleges felelősségével és az általa fizetendő kártérítéssel kapcsolatos kérdésekre a 3. cikk (1) bekezdésében említett, a misszió jogállásáról szóló, alkalmazandó megállapodásban foglalt feltételek vagy bármely egyéb, alkalmazandó alternatív rendelkezés az irányadó.

8. cikk

Hozzájárulás a működési költségvetéshez

(1) A Chilei Köztársaság hozzájárul az uniós polgári válságkezelési művelet költségvetésének finanszírozásához.

(2) A Chilei Köztársaságnak a működési költségvetéshez való pénzügyi hozzájárulását az alábbi két számítási módszer közül azzal kell kiszámítani, amelyik kisebb összeget eredményez:

- a) a referenciaösszeg arányos része, amelyet a Chilei Köztársaság bruttó nemzeti jövedelmének a művelet működési költségvetéséhez hozzájáruló valamennyi állam teljes bruttó nemzeti jövedelméhez viszonyított aránya alapján számítanak ki; vagy
- b) a működési költségvetés referenciaösszegének arányos része, amelyet a Chilei Köztársaságnak a műveletben részt vevő állomány létszámának a műveletben részt vevő valamennyi államból származó állomány teljes létszámához viszonyított aránya alapján számítanak ki.

(3) Az (1) és (2) bekezdéstől eltérve a Chilei Köztársaságnak nem kell hozzájárulnia az Unió tagállamainak állománya részére fizetett napidíjak finanszírozásához.

(4) Az (1) bekezdéstől eltérve az Unió elvben mentesíti a Chilei Köztársaságot egy adott uniós polgári válságkezelési művelethez való pénzügyi hozzájárulás alól, amennyiben:

- a) az Unió úgy határoz, hogy a Chilei Köztársaság jelentős, a művelet szempontjából létfontosságú hozzájárulást biztosít; vagy

- b) a Chilei Köztársaság egy főre jutó bruttó nemzeti jövedelme nem haladja meg az Unió bármely tagállamának egy főre jutó bruttó nemzeti jövedelmét.

(5) A Chilei Köztársaság által az uniós polgári válságkezelési művelet működési költségvetéséhez nyújtott hozzájárulások befizetésére vonatkozóan megállapodást kell aláírni a misszióvezető és a Chilei Köztársaság illetékes közigazgatási hivatalai között. Az említett megállapodásnak többek között az alábbi rendelkezéseket kell tartalmaznia:

- a) az érintett pénzügyi hozzájárulás összege;
- b) a pénzügyi hozzájárulás befizetésével kapcsolatos rendelkezések;
- c) a számviteli ellenőrzési eljárás.

III. SZAKASZ

A KATONAI VÁLSÁGKEZELÉSI MŰVELETEKBE VALÓ RÉSZVÉTELRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

9. cikk

Részvétel uniós katonai válságkezelési műveletben

(1) A Chilei Köztársaság gondoskodik arról, hogy valamely uniós katonai válságkezelési műveletben részt vevő hadereje és állománya a következőkkel összhangban teljesítse a misszióját:

- a) a 2. cikk (1) bekezdésében említett tanácsi határozat és annak későbbi módosításai;
- b) a műveleti terv;
- c) a végrehajtási intézkedések.

(2) A Chilei Köztársaság által kirendelt állomány a feladatait kizárólag az uniós katonai válságkezelési művelet érdekének szem előtt tartásával végzi, és ezen érdeknek megfelelő magatartást tanúsít.

(3) A Chilei Köztársaság a műveletben való részvételében bekövetkezett bármely változásról kellő időben tájékoztatja az uniós műveleti parancsnokot.

10. cikk

A parancsnoki lánc

(1) Az uniós katonai válságkezelési műveletben részt vevő haderő és állomány egésze teljes mértékben saját nemzeti hatóságainak parancsnoksága alatt áll.

(2) A nemzeti hatóságok a haderejük és állományuk műveleti ellenőrzését, illetve harcászati parancsnokságát átadják az uniós műveleti parancsnoknak, aki jogosult a hatáskörét átruházni.

(3) A Chilei Köztársaságot a művelet napi irányítása tekintetében ugyanolyan jogok illetik meg és ugyanolyan kötelezettségek terhelik, mint az Európai Uniónak a műveletben részt vevő tagállamait.

(4) Az uniós műveleti parancsnok – a Chilei Köztársasággal folytatott konzultációt követően – bármikor kérheti a Chilei Köztársaság hozzájárulásának visszavonását.

(5) A Chilei Köztársaság az uniós katonai válságkezelési műveletben részt vevő nemzeti kontingensének képviselőjére magas rangú katonai képviselőt (a továbbiakban: MKK) nevez ki. Az MKK a műveletet érintő valamennyi kérdésben konzultál az EU haderőinek parancsnokával, továbbá felel a chilei állomány mindennapos fegyelméért.

11. cikk

Pénzügyi szempontok

(1) Az e megállapodás 12. cikkének sérelme nélkül a Chilei Köztársaság viseli a műveletben való részvételével kapcsolatos valamennyi költséget, azon költségek kivételével, amelyek az e megállapodás 2. cikkének (1) bekezdésében említett jogi eszközök, valamint a 2011/871/KKBP tanácsi határozat⁽¹⁾ értelmében közös finanszírozásban részesülnek.

(2) A művelet végrehajtásának helyszínénél szolgáló állam(ok)ból származó természetes vagy jogi személyek halála, sérülése, vesztesége vagy kára esetén a Chilei Köztársaság esetleges felelősségével és az általa fizetendő kártérítéssel kapcsolatos kérdésekre a 3. cikk (1) bekezdésében említett, a misszió jogállásáról szóló, alkalmazandó megállapodásban foglalt feltételek vagy bármely egyéb, alkalmazandó alternatív rendelkezés az irányadó.

12. cikk

Hozzájárulás a közös költségekhez

(1) A Chilei Köztársaság hozzájárul az uniós katonai válságkezelési művelet közös költségeinek finanszírozásához.

⁽¹⁾ A Tanács 2011. december 19-i 2011/871/KKBP határozata az Európai Unió katonai vagy védelmi vonatkozású műveletei közös költségei finanszírozása igazgatási mechanizmusának (ATHENA) létrehozásáról (HL L 343., 2011.12.23., 35. o.).

(2) A Chilei Köztársaságnak a közös költségekhez való pénzügyi hozzájárulását az alábbi két számítási módszer közül azzal kell kiszámítani, amelyik kisebb összeget eredményez:

- a közös költségek arányos része, amelyet a Chilei Köztársaság bruttó nemzeti jövedelmének a művelet közös költségeihez hozzájáruló valamennyi állam teljes bruttó nemzeti jövedelméhez viszonyított aránya alapján számítanak ki; vagy
- a közös költségek arányos része, amelyet a Chilei Köztársaságnak a műveletben részt vevő állománya létszámának a műveletben részt vevő valamennyi államból származó állomány teljes létszámához viszonyított aránya alapján számítanak ki.

Amennyiben a b) pontban említett számítási mód kerül alkalmazásra és a Chilei Köztársaság kizárólag a műveleti parancsnokság vagy a kötelekparancsnokság számára biztosít állományt, úgy az alkalmazott arányszám alatt a Chilei Köztársaság állományának az érintett parancsnokság állományának teljes létszámához viszonyított aránya értendő. Egyéb esetekben a Chilei Köztársaság által biztosított állománynak a művelet állományának teljes létszámához viszonyított arányát jelenti.

(3) Az (1) bekezdéstől eltérve az Unió elvben mentesíti a harmadik államokat az adott uniós katonai válságkezelési művelet közös költségeihez való pénzügyi hozzájárulás alól, amennyiben:

- az Unió úgy határoz, hogy a műveletben részt vevő harmadik állam a művelet szempontjából létfontosságú eszközök, illetve képességek tekintetében jelentős hozzájárulást biztosít;

vagy

- a műveletben részt vevő harmadik állam egy főre jutó bruttó nemzeti jövedelme nem haladja meg az Unió bármely tagállamának egy főre jutó bruttó nemzeti jövedelmét.

(4) A 2011/871/KKBP tanácsi határozatban meghatározott ügyvezető és a Chilei Köztársaság illetékes közigazgatási hatóságai között megállapodást kell kötni. A megállapodásnak rendelkeznie kell többek között az alábbiakról:

- az érintett pénzügyi hozzájárulás összege;
- a pénzügyi hozzájárulás befizetésével kapcsolatos rendelkezések;
- a számviteli ellenőrzési eljárás.

IV. SZAKASZ

ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

13. cikk

A megállapodás végrehajtására vonatkozó rendelkezések

A 8. cikk (5) bekezdésének és a 12. cikk (4) bekezdésének sérelme nélkül az e megállapodás végrehajtása során szükséges bármely technikai és igazgatási megállapodást az illetékes uniós hatóság, valamint a Chilei Köztársaság illetékes hatóságai között kell megkötni.

14. cikk

Nemteljesítés

Amennyiben valamelyik fél nem teljesíti az e megállapodás szerinti kötelezettségeit, úgy a másik fél ezt a megállapodást hat hónapos határidővel felmondhatja.

15. cikk

A jogviták rendezése

Az e megállapodás értelmezésével vagy alkalmazásával kapcsolatos vitákat a Felek egymás között, diplomáciai úton rendezik.

16. cikk

Hatálybalépés

(1) Ez a megállapodás az azt követő első hónap első napján lép hatályba, hogy a Felek írásban kölcsönösen értesítették egymást a hatálybalépéshez szükséges belső eljárások befejezéséről.

(2) A Felek időről időre megbeszéléseket tarthatnak abból a célból, hogy értékeljék e megállapodás végrehajtását.

(3) Ezt a megállapodást a Felek között létrejött kölcsönös írásbeli megállapodással lehet módosítani. Ezek a módosítások ugyanazokkal a feltételekkel lépnek hatályba, mint az (1) bekezdésben említettek.

(4) Ezt a megállapodást a másik félhez intézett írásos felmondó nyilatkozat útján bármelyik fél felmondhatja. A felmondás az előzetes értesítés másik fél által diplomáciai úton történő kézhezvételétől számított hat hónap elteltével lép hatályba.

Ez a megállapodás angol és spanyol nyelven készült, és mindkét szöveg egyaránt hitelesnek tekintendő.

Kelt Brüsszelben, 2014. január 30-án.

az Európai Unió részéről

a Chilei Köztársaság részéről

Az uniós tagállamok nyilatkozatának szövege

„A Chilei Köztársaság részvételével zajló uniós válságkezelési műveletről szóló uniós tanácsi határozatot alkalmazó uniós tagállamok a belső jogrendjük által megengedett mértékben, lehetőségük szerint igyekeznek lemondani a Chilei Köztársasággal szemben – állományuk tagjainak sérülése, halála, vagy a tulajdonukat képező és az uniós válságkezelési művelet során használt bármely eszközt ért kár vagy veszteség kapcsán – felmerült igényekről, amennyiben az ilyen sérülést, halált, kárt vagy veszteséget:

- a Chilei Köztársaság állományának tagja az uniós válságkezelési művelettel kapcsolatos hivatali kötelessége teljesítése során okozta, kivéve a súlyos gondatlanság vagy szándékos kötelezettségszegés esetét, vagy
- bármely, a Chilei Köztársaság tulajdonát képező eszköz használata okozta, amennyiben az adott eszközt a művelettel kapcsolatban használták, kivéve az uniós válságkezelési művelet állományának a Chilei Köztársaságból származó, ezen eszközt használó tagja súlyos gondatlansága vagy szándékos kötelezettségszegése esetét.”

A Chilei Köztársaság nyilatkozatának szövege

„Az uniós válságkezelési műveletről szóló uniós tanácsi határozatot alkalmazó Chilei Köztársaság a belső jogrendje által megengedett mértékben, lehetősége szerint igyekszik lemondani az uniós válságkezelési műveletben részt vevő bármely állammal szemben – állománya tagjainak sérülése, halála vagy a tulajdonát képező és az uniós válságkezelési művelet során használt bármely eszközt ért kár vagy veszteség kapcsán – felmerült követelésekről, amennyiben az ilyen sérülést, halált, kárt vagy veszteséget:

- az állomány tagja az uniós válságkezelési művelettel kapcsolatos hivatali kötelességének teljesítése során okozta, kivéve a súlyos gondatlanság vagy szándékos kötelezettségszegés esetét, vagy
 - bármely, az uniós válságkezelési műveletben részt vevő uniós tagállam tulajdonát képező eszköz használata okozta, amennyiben az adott eszközt a művelettel kapcsolatban használták, kivéve az uniós válságkezelési művelet állománya ezen eszközt használó tagjának a súlyos gondatlansága vagy szándékos kötelezettségszegése esetét.”
-

RENDELETEK

A TANÁCS 124/2014/EU RENDELETE

(2014. február 10.)

a szíriai helyzetre tekintettel korlátozó intézkedések meghozataláról szóló 36/2012/EU rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 215. cikkére,

tekintettel a Szíriával szembeni korlátozó intézkedésekről szóló, 2013. május 31-i 2013/255/KKBP tanácsi határozatra ⁽¹⁾,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője és az Európai Bizottság által előterjesztett együttes javaslatra,

mivel:

- (1) A 36/2012/EU tanácsi rendelet ⁽²⁾ hatályba lépteti a 2013/255/KKBP határozatban rögzített legtöbb intézkedést.
- (2) 2014. február 10-én a Tanács elfogadta a 2013/255/KKBP határozatot ⁽³⁾ módosító 2014/74/KKBP határozatot.
- (3) További eltérést kell biztosítani a pénzeszközök befagyasztásától a 36/2012/EU rendeletben, hogy fel lehessen szabadítani szíriai állami tulajdonú szervezetek vagy a Szíriai Központi Bank pénzeszközeit vagy gazdasági erőforrásait annak érdekében, hogy a Szíriai Arab Köztársaság nevében kifizetéseket teljesítsenek a Vegyifegyvertilalmi Szervezet (OPCW) számára az OPCW ellenőrző látogatásaival és a szíriai vegyi fegyverek megsemmisítésével kapcsolatos tevékenységekre vonatkozóan.

(4) Az említett intézkedés a Szerződés hatálya alá tartozik, ezért a végrehajtásához uniós szintű jogszabály szükséges, különösen az intézkedéseknek a gazdasági szereplők által valamennyi tagállamban történő egységes alkalmazása biztosítása céljából.

(5) A 36/2012/EU rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 36/2012/EU rendelet 16. cikk első bekezdése a következő ponttal egészül ki:

„i) kizárólag a II. és a IIa. mellékletben felsorolt szíriai állami szervezetek vagy a Szíriai Központi Bank által a Szíriai Arab Köztársaság nevében az OPCW számára az OPCW ellenőrző látogatásaival és a szíriai vegyi fegyverek megsemmisítésével kapcsolatos tevékenységekre, ezen belül mindenekelőtt az OPCW különleges alapja számára a szíriai vegyi fegyvereknek a Szíriai Arab Köztársaság területén kívül történő teljes körű megsemmisítésével kapcsolatos tevékenységekre vonatkozó kifizetések fedezésére szolgálnak.”.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2014. február 10-én.

a Tanács részéről
az elnök
C. ASHTON

⁽¹⁾ HL L 147., 2013.6.1., 14. o.

⁽²⁾ A Tanács 2012. január 18-i 36/2012/EU rendelete a szíriai helyzetre tekintettel korlátozó intézkedések meghozataláról és a 442/2011/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 16., 2012.1.19., 1. o.).

⁽³⁾ Lásd e Hivatalos Lap 63. oldalát.

A TANÁCS 125/2014/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2014. február 10.)

a terrorizmus leküzdése érdekében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott különleges korlátozó intézkedésekről szóló 2580/2001/EK rendelet 2. cikke (3) bekezdésének végrehajtásáról, valamint az 714/2013/EU végrehajtási rendelet hatályon kívül helyezéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a terrorizmus leküzdése érdekében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott különleges korlátozó intézkedésekről szóló, 2001. december 27-i 2580/2001/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 2. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) A Tanács 2013. július 25-én elfogadta a 2580/2001/EK rendelet 2. cikke (3) bekezdésének végrehajtásáról szóló 714/2013/EU végrehajtási rendeletet ⁽²⁾, amely naprakésszé teszi azon személyek, csoportok és szervezetek listáját, akikre vagy amelyekre a 2580/2001/EK rendeletet alkalmazni kell (a továbbiakban: a lista).
- (2) A Tanács valamennyi szóban forgó személy, csoport és szervezet számára – amennyiben ez gyakorlatilag lehetséges volt – indokolást adott arról, hogy miért kerültek fel a listára.
- (3) Az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétett értesítés útján a Tanács tájékoztatta a listán szereplő személyeket, csoportokat és szervezeteket azon döntéséről, hogy továbbra is szerepelteti őket a listán. A Tanács arról is tájékoztatta az érintett személyeket, csoportokat és szervezeteket, hogy kérhetik a Tanács indokolását a listára való felvételükkel kapcsolatban, amennyiben arról még nem kaptak tájékoztatást.
- (4) A Tanács – a 2580/2001/EK rendelet 2. cikke (3) bekezdése értelmében – felülvizsgálta a listát. Ennek során

figyelembe vette az érintettek által a Tanácshoz benyújtott észrevételeket.

- (5) A Tanács megállapította, hogy bizonyos csoportok esetében nem indokolt a további szerepeltetésük a listán.
- (6) A Tanács továbbá arra a következtetésre jutott, hogy a listán szereplő más személyek, csoportok és szervezetek a 2001/931/KKBP közös álláspontra ⁽³⁾ 1. cikkének (2) és (3) bekezdése értelmében terrorcselekményekben vettek részt, az említett közös álláspontra 1. cikkének (4) bekezdése értelmében illetékes hatóság velük szemben határozatot hozott, és hogy ezen személyeknek, csoportoknak és szervezeteknek a továbbiakban is a 2580/2001/EK rendeletben előírt különleges korlátozó intézkedések hatálya alá kell tartozniuk.
- (7) Ennek megfelelően a listát naprakésszé kell tenni, és a 714/2013/EU végrehajtási rendeletet hatályon kívül kell helyezni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2580/2001/EK rendelet 2. cikkének (3) bekezdésében meghatározott listát e rendelet melléklete tartalmazza.

2. cikk

Az 714/2013/EU végrehajtási rendelet hatályát veszti.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2014. február 10-én.

a Tanács részéről

az elnök

C. ASHTON

⁽¹⁾ HL L 344., 2001.12.28., 70. o.

⁽²⁾ A Tanács 2013. július 25-i 714/2013/EU végrehajtási rendelete a terrorizmus leküzdése érdekében egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott különleges korlátozó intézkedésekről szóló 2580/2001/EK rendelet 2. cikke (3) bekezdésének végrehajtásáról, valamint az 1169/2012/EU végrehajtási rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 201., 2013.7.26., 10. o.).

⁽³⁾ A Tanács 2001. december 27-i 2001/931/KKBP közös álláspontra a terrorizmus leküzdésére vonatkozó különös intézkedések alkalmazásáról (HL L 344., 2001.12.28., 93. o.).

MELLÉKLET

Az 1. cikkben említett személyek, csoportok és szervezetek listája

1. SZEMÉLYEK

1. ABDOLLAHI Hamed (más néven Mustafa Abdullahi), született: 1960.8.11., Irán. Útlevélszám: D9004878.
2. AL-NASSER, Abdelkarim Hussein Mohamed, született: Al Ihsa (Szaúd-Arábia), szaúdi állampolgár.
3. AL YACOUB, Ibrahim Salih Mohammed, született: 1966.10.16., Tarut (Szaúd-Arábia), szaúdi állampolgár.
4. ARBABSJAR Manssor (más néven Mansour Arbabsjar), született: 1955.3.6. vagy 1955.3.15., Irán. Iráni és amerikai állampolgár. Útlevélszám: C2002515 (Irán); Útlevélszám: 477845448 (USA). Nemzeti személyazonosító igazolvány száma: 07442833, lejáratási ideje: 2016.3.15. (USA-beli vezetői engedély).
5. BOUYERI, Mohammed (más néven Abu ZUBAIR, más néven SOBIAR, más néven Abu ZOUBAIR), született: 1978.3.8., Amszterdam (Hollandia) – A „Hofstadgroep” nevű csoport tagja.
6. FAHAS, Sofiane Yacine, született: 1971.9.10., Algír (Algéria) – Az al-Takfir és az al-Hidzsra tagja.
7. IZZ-AL-DIN, Hasan (más néven GARBAYA, AHMED, más néven SA-ID, más néven SALWWAN, Samir), született: 1963., Libanon, libanoni állampolgár.
8. MOHAMMED, Khalid Shaikh (más néven ALI, Salem, más néven BIN KHALID, Fahd Bin Adballah; más néven HENIN, Ashraf Refaat Nabith, más néven WADOOD, Khalid Adbul), született: 1965.4.14. vagy 1964.3.1., Pakisztán, útlevélszám: 488555.
9. SHAHLAI Abdul Reza (más néven Abdol Reza Shala'i, más néven Abd-al Reza Shalai, más néven Abdorreza Shahlai, más néven Abdolreza Shahla'i, más néven Abdul-Reza Shahlaee, más néven Hajj Yusef, más néven Haji Yusif, más néven Hajji Yasir, más néven Hajji Yusif, más néven Yusuf Abu-al-Karkh), született: 1957 körül, Irán. Címei: 1. Kermansháh, Irán; 2. mehráni katonai bázis, Ilám tartomány, Irán.
10. SHAKURI Ali Gholam, született: 1965 körül, Teherán (Irán).
11. SOLEIMANI Qasem (más néven Ghasem Soleymani, más néven Qasmi Sulayman, más néven Qasem Soleymani, más néven Qasem Solaimani, más néven Qasem Salimani, más néven Qasem Solemani, más néven Qasem Sulaimani, más néven Qasem Sulemani), született: 1957.3.11., Irán. Iráni állampolgár. Útlevélszám: 008827 (iráni diplomata-útlevél), kibocsátás dátuma: 1999. Titulusa: vezérőrnagy.

2. CSOPORTOK ÉS SZERVEZETEK

1. „Abu Nidal Szervezet” – „ANO”, (más néven „Fatah-Forradalmi Tanács”, más néven „Arab Forradalmi Brigádok”, más néven „Fekete Szeptember”, más néven „Szocialista Muzulmánok Forradalmi Szervezete”).
2. „Al-Aqsa Martyrs' Brigade” („Al-Aqsa Mártírjainak Brigádja”).
3. „Al-Aqsa e.V.”.
4. „Al-Takfir” és „Al-Hidzsra”.
5. „Babbar Khalsa”.
6. Az „Új Néphadsereget” („NPA”) is magában foglaló „Fülöp-szigeteki Kommunista Párt”, Fülöp-szigetek.
7. „Gama'a al-Islamiyya” (más néven „Al-Gama'a al-Islamiyya”) („Iszlám Csoport”).
8. „İslami Büyük Doğu Akıncılar Cephesi” – „İBDA-C” („Nagy Iszlám Keleti Harci Front”).

9. „ Hamas”, („Hamász”), ide tartozik a „ Hamas-Izz al-Din al-Qassem”.
 10. „ Hizballah Military Wing” (más néven „ Hezbollah Military Wing”, más néven „ Hizbullah Military Wing”, más néven „ Hizbollah Military Wing”, más néven „ Hizbu'llah Military Wing”, más néven „ Hizb Allah Military Wing”, más néven „ Jihad Council” (és az irányítása alá tartozó minden egység, köztük a Külső Biztonsági Szervezet)).
 11. „ Hizbul Mujahideen” („ Hezb-i-Mudzsahedin”) – „ HM”.
 12. „ Hofstadgroep”.
 13. „ Holy Land Foundation for Relief and Development” – („ Alapítvány a Szent Föld Felszabadításáért és Fejlesztéséért”).
 14. „ International Sikh Youth Federation” – „ ISYF” („ Ifjú Szikék Nemzetközi Szövetsége”).
 15. „ Khalistan Zindabad Force” – „ KZF” („ Khaliszán Zindabad Erő”).
 16. „ Kurd Munkáspárt” – „ PKK”, (más néven „ KADEK”, más néven „ KONGRA GEL”).
 17. „ A Tamil Eelam Felszabadító Tigrisei” – „ LTTE”.
 18. „ Ejército de Liberación Nacional” („ Nemzeti Felszabadítási Hadsereg”).
 19. „ Palestinian Islamic Jihad” – „ PIJ” („ Palesztin Iszlám Dzsihád”).
 20. „ Popular Front for the Liberation of Palestine” – „ PFLP” („ Népi Front Palesztina Felszabadításért”).
 21. „ Popular Front for the Liberation of Palestine – General Command” (más néven „ PFLP – General Command”). („ Népi Front Palesztina Felszabadításért Főparancsnokság” [más néven „ PFLP – Főparancsnokság”).
 22. „ Fuerzas armadas revolucionarias de Columbia” – „ FARC” („ Kolumbiai Forradalmi Fegyveres Erők”).
 23. „ Devrimci Halk Kurtuluş Partisi-Cephesi” – „ DHKP/C” (más néven „ Devrimci Sol” [„ Forradalmi Baloldal”), más néven „ Dev Sol”) („ Forradalmi Népi Felszabadítási Hadsereg/Front/Párt”).
 24. „ Sendero Luminoso” – „ SL” („ Fényes Ösvény”).
 25. „ Teyrbazen Azadiya Kurdistan” – „ TAK” (más néven „ Kurdisztáni Szabadság Sóllymai” vagy „ Kurdisztáni Szabadság Héjái”).
-

A BIZOTTSÁG 126/2014/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2014. február 5.)****egy elnevezésnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzéséről [Paprika Žitava / Žitavská paprika (OEM)]**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló, 2012. november 21-i 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 52. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1151/2012/EU rendelet 50. cikke (2) bekezdésének a) pontjával összhangban a Bizottság közzétette az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ⁽²⁾ Szlovákia kérelmét az „Paprika Žitava” / „Žitavská paprika” elnevezés bejegyzésére.

- (2) A Bizottsághoz nem érkezett az 1151/2012/EU rendelet 51. cikke szerinti felszólalás, ezért a „Paprika Žitava” / „Žitavská paprika” elnevezést be kell jegyezni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az e rendelet mellékletében szereplő elnevezés bejegyzésre kerül.

2. cikkEz a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2014. február 5-én.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
Dacian CIOLOȘ
a Bizottság tagja*

⁽¹⁾ HL L 343., 2012.12.14., 1. o.

⁽²⁾ HL C 247., 2013.8.28., 7. o.

MELLÉKLET

A Szerződés I. mellékletében felsorolt, emberi fogyasztásra szánt mezőgazdasági termékek:

1.8. osztály. A Szerződés I. mellékletében felsorolt egyéb termékek (fűszerek stb.)

SZLOVÁKIA

Paprika Žitava/Žitavská paprika (OEM)

A BIZOTTSÁG 127/2014/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2014. február 5.)

az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába bejegyzett egyik elnevezés termékleírását érintő nem kisebb jelentőségű módosítás jóváhagyásáról [Jamón de Teruel/Paleta de Teruel (OEM)]

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló, 2012. november 21-i 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre⁽¹⁾ és különösen annak 52. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1151/2012/EU rendelet 53. cikke (1) bekezdésének első albekezdésével összhangban a Bizottság megvizsgálta Spanyolország kérelmét, amely az 1107/96/EK bizottsági rendelet⁽²⁾ alapján bejegyzett „Jamón de Teruel”/„Paleta de Teruel” oltalom alatt álló eredetmegjelöléshez kapcsolódó termékleírás módosításának jóváhagyására irányul.
- (2) A szóban forgó módosítás az 1151/2012/EU rendelet 53. cikkének (2) bekezdése értelmében nem tekinthető

kisebb jelentőségűnek, ezért a Bizottság a módosítás iránti kérelmet az említett rendelet 50. cikke (2) bekezdésének a) pontja alapján közzétette az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*⁽³⁾.

- (3) A Bizottsághoz nem érkezett az 1151/2012/EU rendelet 51. cikke szerinti felszólalás, ezért a termékleírás módosítását jóvá kell hagyni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az e rendelet mellékletében szereplő elnevezéshez kapcsolódó termékleírásnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétett módosítása jóváhagyásra kerül.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2014. február 5-én.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
Dacian CIOLOȘ
a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 343., 2012.12.14., 1. o.

⁽²⁾ HL L 148., 1996.6.21., 1. o.

⁽³⁾ HL C 242., 2013.8.23., 17. o.

MELLÉKLET

A Szerződés I. mellékletében felsorolt, emberi fogyasztásra szánt mezőgazdasági termékek:

1.2. osztály: Húsipari termékek (főzve, sózva, füstölve stb.)

SPANYOLORSZÁG

Jamón de Teruel / Paleta de Teruel (OEM)

A BIZOTTSÁG 128/2014/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2014. február 5.)****egy elnevezésnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzéséről [Gofio Canario (OF)]**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló, 2012. november 21-i 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 52. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1151/2012/EU rendelet 50. cikke (2) bekezdésének a) pontjával összhangban a Bizottság közzétette az Európai Unió Hivatalos Lapjában Spanyolország kérelmét a „Gofio Canario” elnevezés bejegyzésére ⁽²⁾.

- (2) A Bizottsághoz nem érkezett az 1151/2012/EU rendelet 51. cikke szerinti felszólalás, ezért a „Gofio Canario” elnevezést be kell jegyezni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az e rendelet mellékletében szereplő elnevezés bejegyzésre kerül.

2. cikkEz a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2014. február 5-én.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
Dacian CIOLOȘ
a Bizottság tagja*

⁽¹⁾ HL L 343., 2012.12.14., 1. o.

⁽²⁾ HL C 251., 2013.8.31., 13. o.

MELLÉKLET

A Szerződés I. mellékletében felsorolt, emberi fogyasztásra szánt mezőgazdasági termékek:

1.6. osztály Gyümölcsök, zöldségfélék és gabonafélék, frissen vagy feldolgozva

SPANYOLORSZÁG

Gofio Canario (OF)

A BIZOTTSÁG 129/2014/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2014. február 10.)****az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) ⁽¹⁾,tekintettel az 1234/2007/EK tanácsi rendeletnek a gyümölcs- és zöldség-, valamint a feldolgozottgyümölcs- és feldolgozottzöldség-ágazatra alkalmazandó részletes szabályainak a megállapításáról szóló, 2011. június 7-i 543/2011/EU bizottsági végrehajtási rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 136. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően az 543/2011/EU végrehajtási rendelet a XVI. mellékletének A. részében szereplő

termékek és időszakok tekintetében meghatározza azokat a szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket.

- (2) Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 136. cikke (1) bekezdése alapján a behozatali átalányérték számítására munkanaponként, változó napi adatok figyelembevételével kerül sor. Ezért helyénvaló előírni, hogy e rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lépjen hatályba,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 136. cikkében említett behozatali átalányértékeket e rendelet melléklete határozza meg.

2. cikkEz a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2014. február 10-én.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,*Jerzy PLEWA
mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 157., 2011.6.15., 1. o.

MELLÉKLET

Az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód ⁽¹⁾	Behozatali átalányérték
0702 00 00	IL	107,2
	MA	53,3
	TN	78,4
	TR	82,5
	ZZ	80,4
0707 00 05	MA	163,4
	TR	149,1
	ZZ	156,3
0709 91 00	EG	91,5
	ZZ	91,5
0709 93 10	MA	40,3
	TR	113,5
	ZZ	76,9
0805 10 20	EG	48,0
	IL	67,9
	MA	58,1
	TN	52,2
	TR	68,8
0805 20 10	ZZ	59,0
	IL	120,0
	MA	75,7
	ZZ	97,9
	0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN
IL		130,5
JM		113,2
KR		142,9
MA		146,8
PK		55,3
TR		89,9
ZZ		105,6
0805 50 10	AL	43,6
	TR	73,5
	ZZ	58,6
0808 10 80	CN	89,0
	MK	28,7
	US	171,5
	ZZ	96,4
0808 30 90	CL	189,6
	CN	46,0
	TR	131,9
	US	195,3
	ZA	99,7
	ZZ	132,5

⁽¹⁾ Az országoknak az 1833/2006/EK bizottsági rendeletben (HL L 354., 2006.12.14., 19. o.) meghatározott nomenklatúrája szerint. A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

IRÁNYELVEK

A BIZOTTSÁG 2014/18/EU IRÁNYELVE

(2014. január 29.)

a 2009/43/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a védelmi vonatkozású termékek jegyzéke tekintetében történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

2. cikk

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

(1) A tagállamok legkésőbb 2014. május 12-ig elfogadják és kihirdetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek megfeleljenek. E rendelkezések szövegét haladéktalanul megküldik a Bizottság számára.

tekintettel a védelmi vonatkozású termékek Közösségen belüli transzferére vonatkozó feltételek egyszerűsítéséről szóló, 2009. május 6-i 2009/43/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 13. cikkére,

A tagállamok ezeket a rendelkezéseket 2014. május 17-től alkalmazzák

mivel:

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket a rendelkezéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

(1) A 2009/43/EK irányelv hatálya kiterjed az Európai Uniónak a Tanács által 2007. március 19-én elfogadott közös katonai listájában felsorolt valamennyi védelmi vonatkozású termékre.

(2) A tagállamok megküldik a Bizottságnak nemzeti joguk azon főbb rendelkezéseinek szövegét, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

(2) 2013. március 11-én a Tanács elfogadta az Európai Unió naprakésszé tett közös katonai listáját ⁽²⁾.

3. cikk

(3) A 2009/43/EK irányelvet ezért ennek megfelelően módosítani kell.

Ez az irányelv az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

(4) Az ebben az irányelvben előírt intézkedések összhangban vannak a védelmi vonatkozású termékek Unión belüli transzferével foglalkozó bizottság véleményével,

4. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

Kelt Brüsszelben, 2014. január 29-én.

1. cikk

A 2009/43/EK irányelv mellékletének helyébe ezen irányelv mellékletének szövege lép.

a Bizottság részéről
az elnök

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ HL L 146., 2009.6.10., 1. o.

⁽²⁾ HL C 90., 2013.3.27., 1. o.

MELLÉKLET

„MELLÉKLET

A VÉDELMI VONATKOZÁSÚ TERMÉKEK JEGYZÉKE

1. megjegyzés: Az »idézõjelenben« szereplõ kifejezések rögzített fogalmak; lásd az e listához csatolt »Az e listában használt kifejezések fogalommeghatározásai« címû részt.
2. megjegyzés: A vegyi anyagok helyenként névvel, illetõleg CAS-számmal vannak felsorolva. A lista az azonos szerkezeti képletû vegyi anyagokra vonatkozik (beleértve a hidrátokat is), függetlenül elnevezésüktõl és CAS-számuktól. A CAS-számok feltüntetésének célja, hogy segítsenek az adott vegyi anyag vagy keverék azonosításában, tekintet nélkül a nómenklatúrára. A CAS-szám nem használható egyedi azonosítóként, mivel a felsorolt vegyi anyagok egyes formáinak különbözõ CAS-számuk van, és a felsorolt vegyi anyagot tartalmazó keverékeknek is különbözõ CAS-számuk lehet.

ML1. **Sima csõvû fegyverek 20 mm-nél kisebb kaliberrel, más kézfegyverek és automata fegyverek 12,7 mm (0,50 hüvelyk/inch) vagy kisebb kaliberrel és tartozékok a következõk szerint, és a kifejezetten azokhoz tervezett részegységek:**

Megjegyzés: Az ML1. fejezet nem vonatkozik:

- a) a kifejezetten vaktöltényhez tervezett tûzfegyverekre és azokra, amelyek alkalmatlanok lövedék kilövésére;
- b) azokra a tûzfegyverekre, amelyeket kifejezetten a legfeljebb 500 m hatótávolságú, kikötött végû, robbanótöltetet vagy kommunikációs csatornát nem tartalmazó, irányított lövedékek indítására terveztek;
- c) azokra a fegyverekre, amelyek nem központi gyújtású lõszert használnak és nem teljesen automatikus tüzelési rendszerûek.

- a) puskák és kombinált fegyverek, kézfegyverek, géppuskák, géppisztolyok és sorozatvetõk;

Megjegyzés: Az ML1. fejezet a) pontja nem vonatkozik a következõkre:

- a) az 1938 elõtt gyártott puskák és kombinált fegyverek;
- b) az eredetileg 1890 elõtt gyártott puskák és kombinált fegyverek másolatai;
- c) az 1890 elõtt gyártott kézfegyverek, sorozatvetõk és géppuskák és azok másolatai;

- b) sima csõvû fegyverek, a következõk szerint:

1. kifejezetten katonai használatra tervezett sima csõvû fegyverek;

2. más sima csõvû fegyverek, a következõk szerint:

- a) teljesen automata típushoz tartozó fegyverek;
- b) félautomata és pumpás mûködtetésû típushoz tartozó fegyverek;

Megjegyzés: Az ML1. fejezet b) pontja nem vonatkozik a következõkre:

- a) az 1938 elõtt gyártott sima csõvû fegyverek;
- b) az eredetileg 1890 elõtt gyártott sima csõvû fegyverek másolatai;
- c) a vadászati és sport célra használt sima csõvû fegyverek. Ezek a fegyverek nem lehetnek kifejezetten katonai célra tervezve vagy automata tüzelési rendszerûek;

ML1 b. 2. Megjegyzés (folytatás)

d) a kifejezetten az alábbi célok bármelyikére tervezett sima csövű fegyverek:

1. háziállatok levágása;
2. állatok elkábítása;
3. szeizmikus vizsgálatok;
4. ipari lövedékek kilövése; vagy
5. rögtönzött robbanószerkezetek (IED-k) hatástalanítása.

NB.: A hatástalanító eszközök tekintetében lásd a kettős felhasználású termékek és technológiák uniós jegyzékének ML4. fejezetét és 1A006. pontját.

c) hüvely nélküli lőszerrel működő fegyverek;

d) az ML1. fejezet a), b) és c) pontjában meghatározott fegyverek leszerelhető tölténytárai, hangtompítói, az ilyen fegyverekhez tartozó különleges fegyverállványok, optikai fegyver-célzókészülékek és lángrejtők.

Megjegyzés: Az ML1. fejezet d) pontja nem vonatkozik az elektronikus képfeldolgozás nélküli legfeljebb kilencszeres nagyítású, optikai fegyver-célzókészülékekre, amennyiben azokat nem kimondottan katonai felhasználás céljából tervezték vagy alakították át, vagy amennyiben azok nem tartalmazznak kifejezetten katonai felhasználásra tervezett hajszálvonal-hálózatos lemezeket.

ML2. **20 mm és ennél nagyobb kaliberű sima csövű fegyverek, más fegyverek és fegyverzetek 12,7 mm-nél (0,5 hüvelyk/inch) nagyobb kaliberrel, tűzvetők és tartozékok, és az azokhoz tervezett különleges részegységek, a következők szerint:**

a) Ágyúk, tarackok, gépágyúk, aknavetők, páncéltörő (tankelhárító) fegyverek, sorozatvetők, katonai lángszórók, puskák, hátrasiklás nélküli lőfegyverek, sima csövű fegyverek és az ezekhez tartozó lángrejtő eszközök.

1. megjegyzés: Az ML2. fejezet a) pontja magában foglalja a porlasztókat, adagolókat, tároló tartályokat, és más különlegesen tervezett részegységeket is, amelyek az ML2. fejezet a) pontjában meghatározott berendezések folyékony hajtóanyag tölteteihez használatosak.

2. megjegyzés: Az ML2. fejezet a) pontja nem vonatkozik a következőkre:

- a) az 1938 előtt gyártott puskák, sima csövű fegyverek és kombinált fegyverek;
- b) az eredetileg 1890 előtt gyártott puskák, sima csövű fegyverek és kombinált fegyverek másolatai;
- c) az 1890 előtt gyártott ágyúk, tarackok, gépágyúk és aknavetők;
- d) a vadászati és sport célra használt sima csövű fegyverek. Ezek a fegyverek nem lehetnek kifejezetten katonai célra tervezve vagy automata tüzelési rendszerűek;
- e) a kifejezetten az alábbi célok bármelyikére tervezett sima csövű fegyverek:
 1. háziállatok levágása;
 2. állatok elkábítása;
 3. szeizmikus vizsgálatok;
 4. ipari lövedékek kilövése; vagy

- ML2 a. 2. Megjegyzés: e. (folytatás)
5. rögtönzött robbanószerkezetek (IED-k) hatástalanítása.
- NB: A hatástalanító eszközök tekintetében lásd a kettős felhasználású termékek és technológiák uniós jegyzékének ML4. fejezetét és 1.A.006. pontját;
- f) a legfeljebb 500 m hatótávolságú, kikötött végű, robbanó töltetet vagy kommunikációs csatornát nem tartalmazó, irányított lövedékek kézi indítói.
- b) Füst, gáz és pirotechnikai vetők vagy generátorok, amelyeket kifejezetten katonai felhasználásra terveztek vagy alakítottak át.
- Megjegyzés: Az ML2. fejezet b) pontja nem vonatkozik a jelzőpisztolyra.
- c) Az alábbi tulajdonságok mindegyikével rendelkező fegyverirányzékok és fegyverirányzék-rögzítő szerelések:
1. kifejezetten katonai használatra tervezték; és
 2. kifejezetten az ML2. fejezet a) pontjában meghatározott fegyverekhez tervezték.
- d) A kifejezetten az ML2. fejezet a) pontjában felsorolt fegyverekhez tervezett fegyverállványok és leszerelhető tölténytáruk.
- ML3. **Lőszerke és mechanikus gyújtószerkezetek, és az azokhoz tervezett különleges részegységek a következők szerint:**
- a) az ML1., ML2. vagy ML12. pontban meghatározott fegyverek és fegyverzetek lőszerei;
- b) az ML3. fejezet a) pontjában meghatározott, kifejezetten lőszerkezetekhez tervezett gyújtószerkezetek.
1. megjegyzés: A kifejezetten e célra tervezett, az ML3. fejezetben meghatározott alkatrészek felölelik az alábbiakat:
- a) fém- vagy műanyag termékek, mint például gyújtószerkezetek, golyó csészék, hüvelycsatlakozók, forgó hevederek és lőszerke fém alkatrészei;
 - b) biztosító és élesítő eszközök, gyújtószerkezetek, szenzorok és robbantást kiváltó eszközök;
 - c) egyszeri működésű, nagy teljesítményű tápegységek;
 - d) éghető töltényhüvelyek;
 - e) lőszerke, többek között kazettás aknák, bombák és végfázis-vezérlésű lövedékek.
2. megjegyzés: Az ML3. fejezet a) pontja nem vonatkozik azon lőszerre, amely lövedék nélkül kerül lepere-mezésre (vaktöltény), valamint az átluggatott lőporkamrás vaklőszerre.
3. megjegyzés: Az ML3. fejezet nem vonatkozik azon lőszerre, amelyet kifejezetten az alábbi célra terveztek:
- a) jelzés;
 - b) madárriasztás; vagy
 - c) olajkút gázfáklya begyújtása.

- ML4. **Bombák, torpedók, nem irányított és irányított rakéták, más robbanó eszközök és töltetek, valamint a hozzájuk tartozó eszközök és részegységek a következő felsorolás szerint, továbbá a kifejezetten azokhoz tervezett alkatrészek:**

NB 1: Az irányítás és navigáció eszközei vonatkozásában lásd az ML11. fejezetet.

NB 2: A légi járművek rakétavédelmi rendszerei (AMPS) vonatkozásában lásd az ML4. fejezet c) pontját.

ML4 (folytatás)

- a) Kifejezetten katonai célra kifejlesztett bombák, torpedók, gránátok, füstgránátok, nem irányított rakéták (reaktív töltetek), aknák, irányított rakéták, mélységi robbanó töltetek, romboló eszközök, romboló készletek, »pirotechnikai eszközök«, töltetek és szimulátorok (berendezések, amelyek a felsorolt eszközök jellemzőit szimulálják).

Megjegyzés: Az ML4. fejezet a) pontja magában foglal:

- a) füstgránátokat, gyújtóbombákat, gyújtóbombákat és robbanó eszközöket;
- b) rakétahajtómű fűvókákat és visszatérő szerkezetek orrkúpjait.
- b) Az alábbi tulajdonságok mindegyikével rendelkező berendezések:

1. kifejezetten katonai felhasználásra tervezték; és
2. kifejezetten az alábbiak bármelyikével összefüggő »tevékenység« céljára tervezték:
- a) az ML4. fejezet a) pontjában meghatározott eszközök valamelyike; vagy
- b) rögtönzött robbanószerkezetek (IED-k).

Műszaki megjegyzés:

Az ML4. fejezet b)2. pontjának alkalmazásában a »tevékenység« a következőkre vonatkozik: kezelés, indítás, telepítés, irányítás, leszerelés, robbantás, működtetés, egyszeri üzemeltetésre való energiaellátás, csapdává alakítás, zavarás, keresés, felfedés, leállítás vagy megsemmisítés.

1. megjegyzés: Az ML4. fejezet b) pontja magában foglal:

- a) mobil gázcseppfolyósító berendezést, amely naponta min. 1 000 kg gáznak a folyékony alakban történő előállítására alkalmas;
- b) úszóképes villamos vezeték, amely mágneses aknák felszedésére alkalmas.
- c) Légi járművek rakétavédelmi rendszerei (AMPS).

Megjegyzés: Az ML4. fejezet c) pontja nem vonatkozik az alábbiak mindegyikével rendelkező AMPS-ekre:

- a) Az alábbi rakétajelző érzékelők bármelyike:
1. 100 és 400 nm közötti érzékelési csúcsteljesítménnyel rendelkező passzív érzékelők; vagy
2. aktív pulzált doppler rakétajelző érzékelők.
- b) Ellentévékenységet generáló kiszóró rendszerek.
- c) Látható és infravörös jelet egyaránt kibocsátó világítótöltetek a föld-levegő rakéták eltérítésére; és
- d) »Polgári légi járműre« felszerelt AMPS, amely az alábbi jellemzők mindegyikével rendelkezik:
1. az AMPS csak olyan konkrét »polgári légi járművön« működtethető, amelybe az adott konkrét AMPS-t beszerelték, és amely rendelkezik az alábbiak valamelyikével:
- a) polgári típusú minősítéssel; vagy

- ML4 c. Megjegyzés d. 1. (folytatás)
- b) azzal egyenrangú, a Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet (ICAO) által elismert okmánnyal;
2. az AMPS a »szoftverhez« való jogosulatlan hozzáférés megakadályozására szolgáló védelmet alkalmaz; és
3. az AMPS rendelkezik olyan aktív mechanizmussal, amely megakadályozza a rendszer működését, ha azt eltávolították abból a »polgári légi járműből«, amelyikbe eredetileg beszerelték.

ML5. **Kifejezetten katonai célra tervezett tűzvezető, és kapcsolódó készülségi és riasztó eszközök, továbbá a kapcsolódó rendszerek, teszt és illesztő és ellentevékenység berendezései és a kifejezetten azokhoz tervezett részegységek és szerelvények a következők szerint:**

- a) fegyverirányítók, bombavető számítógépek, lövegbeállító irányzó berendezések és fegyverzetirányító rendszerek;
- b) célfelderítő, -megjelölő, távolságmérő, megfigyelő vagy rávezető rendszerek; felderítés, adatfúzió, felismerés vagy azonosítás berendezései és szenzor integrációs berendezések;
- c) az ML5. fejezet a) és b) pontjában meghatározott eszközök elleni ellentevékenység eszközei;
- Megjegyzés: Az ML5. fejezet c) pontjának alkalmazásában az ellentevékenység eszközei közé tartoznak a felderítő berendezések is.
- d) az ML5. fejezet a), b) vagy c) pontjában meghatározott eszközök kipróbálásához vagy illesztéséhez használatos berendezések, amelyeket kifejezetten e célra terveztek.

ML6. **Szárazföldi járművek és részegységeik, a következők szerint:**

NB.: Az irányítás és navigáció eszközei vonatkozásában lásd az ML11. fejezetet.

- a) Kifejezetten katonai felhasználásra tervezett vagy arra átalakított szárazföldi járművek és részegységeik.

Az ML6. fejezet a) pontja alkalmazásában a szárazföldi járművek kifejezés magában foglalja a pótkocsikat is.

- b) Egyéb szárazföldi járművek és részegységeik, a következők szerint:

1. Az alábbi jellemzők mindegyikével rendelkező járművek:

- a) járművek, amelyeket a III. szint (lásd: NIJ 0108.01, 1985. szeptember, vagy a megfelelő nemzeti szabvány) szerinti vagy annál jobb ballisztikai védelmi képességet biztosító anyagokkal vagy részegységekkel gyártottak vagy láttak el;
- b) olyan hajtómű, amely egyszerre hajtja meg mindkét elülső és hátulsó kereket, az olyan járműveket is beleértve, amelyek teherszállítás céljára további kerekekkel rendelkeznek, függetlenül attól, hogy azokat meghajtják-e vagy sem;
- c) a jármű teljes (bruttó) súlya meghaladja a 4 500 kg-ot; és
- d) terepjáró használatra tervezték vagy alakították át.

2. Az alábbi tulajdonságok mindegyikével rendelkező részegységek:

- a) kifejezetten az ML6. fejezet b)1. pontjában meghatározott járművekhez tervezték; és
- b) a III. szint (lásd: NIJ 0108.01, 1985. szeptember, vagy a megfelelő nemzeti szabvány) szerinti vagy annál jobb ballisztikai védelmi képességet biztosít.

NB.: Lásd még az ML13. fejezet a) pontját.

ML6 (folytatás)

1. megjegyzés: Az ML6. fejezet a) pontja magában foglalja az alábbiakat:

- a) harckocsik és más katonai fegyverrel ellátott járművek, valamint fegyverek rögzítésre szolgáló előkészítéssel, vagy aknatelepítő, vagy az ML4. fejezetben meghatározott lőszer indítására szolgáló eszközökkel ellátott katonai járművek;
- b) páncélozott járművek;
- c) kételtű és mély gázló képességgel rendelkező járművek;
- d) mentő járművek, lőszer vagy fegyverrendszerek, valamint a rakomány kezelésére szolgáló berendezések vontatására vagy szállítására használt járművek.

2. megjegyzés: Az ML6. fejezet a) pontjában meghatározott szárazföldi jármű kifejezetten katonai használatra történő átalakítása együtt jár olyan szerkezeti, elektromos vagy mechanikai változtatással, amely magában foglal egy vagy több kifejezetten katonai felhasználásra tervezett részegységet. Ilyen részegységek az alábbiak:

- a) pneumatikus kerékköpeny, amelyet kifejezetten golyóálló tulajdonsággal terveztek;
- b) az alapvető fontosságú részek páncélozott védelme (pl. üzemanyagtartály vagy járműkabin);
- c) különleges megerősítések fegyverzet felszereléséhez vagy rögzítéséhez;
- d) világítás elsötétítés esetére.

3. megjegyzés: Az ML6. fejezet nem vonatkozik az olyan polgári járművekre, amelyeket pénz- vagy értékszállításra terveztek vagy alakítottak át.

4. megjegyzés: Az ML6. fejezet nem vonatkozik az olyan járművekre, amelyek megfelelnek az alábbi kritériumok mindegyikének:

- a) 1946 előtt gyártották;
- b) nem rendelkeznek az EU közös katonai listáján meghatározott és 1945 után gyártott eszközökkel, kivéve a jármű eredeti alkatrészeinek vagy tartozékainak másolatait; és
- c) nincsenek felszerelve az ML1., ML2. vagy ML3. fejezetben meghatározott fegyverrel, kivéve, ha az működésképtelen és alkalmatlan lövedék kilövésére.

ML7. **Vegyí vagy biológiai mérgező harcanyagok, »tömegoszlató harcanyagok«, radioaktív anyagok, kapcsolódó berendezések, összetevők és anyagok a következők szerint:**

- a) »Háborús felhasználáshoz igazított« biológiai vagy radioaktív harcanyagok, amelyek képesek emberben vagy állatokban sérülést okozni, berendezésekben, növényi kultúrákban vagy a környezetben kárt tenni.
- b) Vegyi harcanyagok (CW), beleértve:
 1. idegrendszerre ható vegyi harcanyagok:
 - a) O-alkil (legfeljebb 10 szénatomot tartalmazó lánc, beleértve a cikloalkilt) alkil (metil, etil, n-propil vagy izopropil) - fluorfoszfonátok, úgymint:

Szarin (GB): O-izopropil-metil-fluorfoszfonát (CAS 107-44-8); és

Szomán (GD): O-pinakolil-metil-fluorfoszfonát (CAS 96-64-0);
 - b) O-alkil (legfeljebb 10 szénatomot tartalmazó lánc, beleértve a cikloalkilt) N,N-dialkil (metil, etil, n-propil vagy izopropil) amino-cianfoszfátok, úgymint:

Tabun (GA): O-etil N,N-dimetilamino-cianfoszfát (CAS 77-81-6);

ML7

b. 1. (folytatás)

- c) O-alkil (H vagy legfeljebb 10 szénatomot tartalmazó lánc, beleértve a cikloalkilt), S-2-dialkil (metil, etil, n-propil vagy izopropil)-aminoetil alkil (metil, etil, n-propil vagy izopropil) foszfonotiolátok és megfelelő alkilált és protonált sók, úgymint:

VX: O-etil S-2-diizopropilaminoetil metiltiofoszfonát (CAS 50782-69-9);

2. hólyaghúzó vegyi harcanyagok:

a) kénmustárok, úgymint:

1. 2-klóretil-klórmetilszulfid (CAS 2625-76-5);
2. bisz(2-klóretil)szulfid (CAS 505-60-2);
3. bisz(2-klóretiltio)metán (CAS 63869-13-6);
4. 1,2-bisz(2-klóretiltio)etán (CAS 3563-36-8);
5. 1,3-bisz(2-klóretiltio)-n-propán (CAS 63905-10-2);
6. 1,4-bisz(2-klóretiltio)-n-bután (CAS 142868-93-7);
7. 1,5-bisz(2-klóretiltio)-n-pentán (CAS 142868-94-8);
8. bisz(2-klóretil-tioetil)éter (CAS 63918-90-1);
9. bisz(2-klóretil-tioetil)éter (CAS 63918-89-8);

b) hólyaghúzó harci gázok (luizitok), úgymint:

1. 2-klórvinil-arzindiklorid (CAS 541-25-3);
2. trisz(2-klórvinil)arzin (CAS 40334-70-1);
3. bisz(2-klórvinil)arzinklorid (CAS 40334-69-8);

c) nitrogénmustárok, úgymint:

1. HN1: bisz(2-klóretil)etilamin (CAS 538-07-8);
2. HN2: bisz(2-klóretil)metilamin (CAS 51-75-2);
3. HN3: trisz(2-klóretil)amin (CAS 555-77-1);

3. cselekvőképességet akadályozó vegyi harcanyagok, úgymint:

a) 3-kvinuklidinil-benzilát (BZ) (CAS 6581-06-2);

4. lombtalanító (defoliáns) vegyi harcanyagok, úgymint:

a) butil 2-klóro-4-fluorofenoxiacetát (LNF);

b) 2,4,5-triklórfenoxi ecetsav (CAS 93-76-5) keverve 2,4-diklórfenoxi ecetsavval (CAS 94-75-7) (Agent Orange (CAS 39277-47-9));

ML7 (folytatás)

- c) CW bináris prekursorok és kulcs prekursorok a következők szerint:
1. alkil (metil, etil, n-propil vagy izopropil foszfonil-difluorid, mint
DF: metil-foszfonil-difluorid (CAS 676-99-3);
 2. o.-alkil (amelyben a H egyenlő vagy kevesebb mint C₁₀, beleértve a cikloalkilt) O-2-dialkil (metil, etil, n-propil vagy izopropil) aminoetil alkil (metil, etil, n-propil vagy izopropil) foszfonitok és megfelelő alkilált és protonált sók, úgymint:
QL: O-etil O-2-diizopropilamino-etil-metilfoszfonit (CAS 57856-11-8);
 3. klórszarin: O-izopropil-metilklórfoszfonát (CAS 1445-76-7);
 4. klórszomán: O-pinakolil-etilklórfoszfonát (CAS 7040-57-5).
- d) »Tömegoszlató anyagok«, aktív összetevőkből álló vegyi anyagok és azok kombinációi, beleértve:
1. α-bromofenilacetonitril, (α-bromobenzil-cianid) (CA) (CAS 5798-79-8);
 2. [(2-klórfenil) metilén] propándinitril, (o-klórbenzilidénmalononitril) (CS) (CAS 2698-41-1);
 3. 2-klór-1-feniletanon, fenacil-klorid (ω-klóracetofenon) (CN) (CAS 532-27-4);
 4. dibenz-(b,f)-1,4-oxazepin (CR) (CAS 257-07-8);
 5. 10-klór-5,10-dihydrofenarzin, (fenarzin klorid), (Adamzit), (DM) (CAS 578-94-9);
 6. N-Nonanoylmorfolin, (MPA) (CAS 5299-64-9)
1. megjegyzés: Az ML7. fejezet d) pontja nem vonatkozik azokra a »tömegoszlató harcanyagokra«, amelyek kiszerezése egyedi és személyes önvédelemre szolgál.
2. megjegyzés: Az ML7. fejezet d) pontja nem vonatkozik az élelmiszertermelési és gyógyászati célokra azonosított és csomagolt aktív összetevőkből álló vegyi anyagokra és azok kombinációira.
- e) A következőkben felsoroltak bármelyikének és a kimondottan azokhoz tervezett részegységek szétterítésére tervezett vagy átalakított, kifejezetten katonai felhasználásra tervezett vagy átalakított berendezések:
1. az ML7. fejezet a), b) vagy d) pontjaiban meghatározott anyagok; vagy
 2. az ML7. fejezet c) pontja alatt felsorolt prekursorokból készült vegyi harcanyagok.
- f) Kifejezetten katonai felhasználásra tervezett vagy átalakított védelmi és mentesítő berendezések, részegységek és vegyi keverékek a következők szerint:
1. az ML7. fejezet a), b) vagy d) pontjában felsorolt anyagok elleni védelem céljára tervezett vagy átalakított berendezések és a kifejezetten azokhoz tervezett részegységek;
 2. az ML7. fejezet a) vagy b) pontja alatt felsorolt anyagokkal szennyezett létesítmények vegyi mentesítésére tervezett vagy átalakított berendezések és azok részegységei;
 3. kifejezetten az ML7. fejezet a) vagy b) pontja alatt felsorolt anyagokkal szennyezett létesítmények mentesítésére kifejlesztett vagy előállított vegyi keverékek.

ML7 f. (folytatás)

Megjegyzés: Az ML7. fejezet f) 1. alpontja magában foglalja a következőket:

- a) a kifejezetten nukleáris, biológiai és vegyi szűrésre tervezett, vagy átalakított légkondicionáló berendezések;
- b) védőruházat.

NB: A polgári gázálarok, védő- és fertőtlenítő felszerelésekről további részletek a kettős felhasználású termékek és technológiák uniós jegyzékének 1A004. pontjában is találhatóak.

- g) Az ML7. fejezet a), b) vagy d) pontjában meghatározott harcanyagok felderítésére vagy azonosítására tervezett vagy átalakított, kifejezetten katonai felhasználásra tervezett vagy átalakított berendezések továbbá kifejezetten az azokhoz tervezett részegységek.

Megjegyzés: Az ML7. fejezet g) pontja nem vonatkozik a személyi sugárzásmérő doziméterekre.

NB: Lásd még a kettős felhasználású termékek és technológiák uniós jegyzékének 1A004. pontját.

- h) A kifejezetten az ML7. fejezet b) pontjában meghatározott vegyi harcanyagok érzékelésére vagy azonosítására tervezett vagy feldolgozott »biopolimerek« és az ezek előállításához használt specifikus sejt kultúrák.

- i) Vegyi harcanyagok semlegesítésére vagy lebontására szolgáló »biokatalizátorok« és azok biológiai rendszerei a következők szerint:

1. a kifejezetten az ML7. fejezet b) pontjában meghatározott vegyi harcanyagok semlegesítésére és lebontására tervezett »biokatalizátorok«, amelyek a biológiai rendszerek irányított laboratóriumi szelekciója, vagy genetikai manipulációja eredményeként jönnek létre;
2. biológiai rendszerek, amelyek tartalmazzák az ML7. fejezet i) pontjának 1. alpontjában meghatározott »biokatalizátorok« előállításához szükséges specifikus genetikai információt az alábbiak szerint:
 - a) »expressziós vektorok«;
 - b) vírusok;
 - c) sejt kultúrák.

1. megjegyzés: Az ML7. fejezet b) és d) pontjai nem vonatkoznak a következőkre:

- a) cianogén-klorid (CAS 506-77-4); Lásd a kettős felhasználású termékek és technológiák uniós jegyzékének 1C450.a.5. pontját.
- b) hidrogén-cianid (CAS 74-90-8);
- c) klór (CAS 7782-50-5);
- d) karbonil klorid (foszgén) (CAS 75-44-5); Lásd a kettős felhasználású termékek és technológiák uniós jegyzékének 1C450.a.4. pontját.
- e) difoszgén (triklórmetil-klórformiát) (CAS 503-38-8);
- f) 2004 óta nem használatos;
- g) xylyl bromide, ortho: (CAS 89-92-9), meta: (CAS 620-13-3), para: (CAS 104-81-4);
- h) benzil-bromid (CAS 100-39-0);
- i) benzil-jodid (CAS 620-05-3);

ML7

1. Megjegyzés: (folytatás)

- j) brómaceton (CAS 598-31-2);
- k) cianogén-bromid (CAS 506-68-3);
- l) bróm metil-etil-ke-ton (CAS 816-40-0);
- m) klóraceton (CAS 78-95-5);
- n) etil-jódacetát (CAS 623-48-3);
- o) jódaceton (CAS 3019-04-3);
- p) klórpikrin (CAS 76-06-2). Lásd a kettős felhasználású termékek és technológiák uniós jegyzékének 1C450.a.7. pontját.

2. megjegyzés: Az ML7. fejezet h) pontjában és i) pontjának 2. alpontjában meghatározott sejt kultúrák és biológiai rendszerek kizárólagosak és ezek az alpontok nem vonatkoznak a polgári célt szolgáló sejtekre vagy biológiai rendszerekre, amelyeket például a mezőgazdaságban, gyógyszeriparban, egészségügyben, állatgyógyászatban, környezetvédelemben, hulladék feldolgozásban vagy élelmiszeriparban alkalmaznak.

ML8.

»Energiahordozó anyagok« és kapcsolódó összetevők, a következők szerint:

1. NB: Lásd még a kettős felhasználású termékek és technológiák uniós jegyzékének 1C011. pontját.

2. NB: Töltetekért és eszközökért lásd az ML4. pontot, valamint a kettős felhasználású termékek és technológiák uniós jegyzékének 1A008. pontját

Technikai megjegyzés

1. Az ML8. fejezet alkalmazásában a keverék két vagy több anyag összetételét jelenti, amelyek közül legalább az egyik az ML8. pontban szerepel.
2. Ez a lista az ML8. pontban szereplő minden anyagra vonatkozik, még akkor is, ha nem a feltüntetett alkalmazásra szolgál (pl. a TAGN főképpen robbanóanyagként használatos, de üzemanyagként vagy oxidálószerként is ismert).

a) »Robbanóanyagok« és azok keverékei:

1. ADNBF (aminodinitrobenzofuroxan vagy 7-amino-4,6-dinitrobenzofurazán-1-oxide) (CAS 97096-78-1);
2. BNCP [cisz-bisz (5-nitrotetrazolato) tetra amin-kobalt (III) perklorát] (CAS 117412-28-9);
3. CL-14 (diamino dinitrobenzofuroxan vagy 5,7-diamino-4,6-nitrobenzofurazán-1-oxid) (CAS 117907-74-1);
4. CL-20 (HNIW vagy hexanitrohexaazaisowurtzitane) (CAS 135285-90-4); CL-20 klatrátjai (lásd még VIII. fejezet g) »Perkurzorok« 3. és 4. alpontjait);
5. CP [2-(5-cianotetrazolato) penta amin-kobalt (III) perklorát] (CAS 70247-32-4);
6. DADE (1,1-diamino-2,2-dinitroetilén, FOX7) (CAS 145250-81-3);
7. DATB (diaminotrinitrobenzol) (CAS 1630-08-6);
8. DDFP (1,4-dinitrodifurazanopiperazin);
9. DDPO (2,6-diamino-3,5-dinitropirazin-1-oxid, PZO) (CAS 194486-77-6);
10. DIPAM (3,3'-diamino-2,2',4,4',6,6'-hexanitrobiphenyl vagy dipicramide)(CAS 17215-44-0);

ML8

a. *(folytatás)*

11. DNGU (DINGU vagy dinitroglükoluril) (CAS 55510-04-8);
12. furazanok a következők szerint:
 - a) DAAOF (diaminoazoxifurazan);
 - b) DAAzF (diaminoazofurazan) (CAS 78644-90-3);
13. HMX és változatai az alábbiak szerint:
 - a) HMX (ciklotetrametilén-tetranitramin, oktahidro-1,3,5,7-tetranitro-1,3,5,7-tetrazokin, 1,3,5,7-tetranitro-1,3,5,7-tetraza-cikloktán, oktogén) (CAS 2691-41-0);
 - b) HMX difluoroaminált analógjai;
 - c) K-55 (2,4,6,8-tetranitro-2,4,6,8-tetraazabiciklo [3,3,0]-oktanon-3, tetranitroszemiglikouril vagy keto-biciklikus HMX) (CAS 130256-72-3);
14. HNAD (hexanitroadamantán) (CAS 143850-71-9);
15. HNS (hexanitroszilbén) (CAS 20062-22-0);
16. imidazolok, a következők szerint:
 - a) BNNII [oktahidro-2,5-bisz(nitroimino)imidazo (4,5-d)imidazol];
 - b) DNI (2,4-dinitroimidazole) (CAS 5213-49-0);
 - c) FDIA (1-fluoro-2,4-dinitroimidazol);
 - d) NTDNIA [N-(2-nitrotriazolo)-2,4-dinitroimidazol];
 - e) PTIA (1-pikril-2,4,5-trinitroimidazol);
17. NTNMH [1-(2-nitrotriazolo)-2-dinitrometilén hidrazin];
18. NTO (ONTA vagy 3-nitro-1,2,4-triazol-5-on) (CAS 932-64-9);
19. polinitrokubánok több mint négy nitro csoporttal;
20. PYX [2,6-Bisz(pikrilamino)-3,5-dinitropiridin] (CAS 38082-89-2);
21. RDX és változatai:
 - a) RDX (ciklotrimetilén-trinitramin, ciklonit, T4, hexahidro-1,3,5- trinitro-1,3,5-triazin, 1,3,5-trinitro-1,3,5-triaza-ciklohexén, hexogén) (CAS 121-82-4);
 - b) Keto-RDX (K-6 vagy 2,4,6-trinitro-2,4,6-triazaciklohexanon) (CAS 115029-35-1);
22. TAGN (triamino-guanidin-nitráta) (CAS 4000-16-2);
23. TATB (triamino-trinitrobenzol) (CAS 3058-38-6) (lásd még a VIII. fejezet g) »Prekurzorok« 7. alpontját);
24. TEDDZ [3,3,7,7-tetrabisz(difluoroamine) oktahidro-1,5-dinitro-1,5-diazocin];

ML8

a. (folytatás)

25. tetrazolok a következők szerint:
 - a) NTAT (nitrotriazol aminotetrazol);
 - b) TNT [1-N-(2-nitrotriazolo)-4-nitrotetrazol];
26. tetril (trinitrofenil-metilnitramin) (CAS 479-45-8);
27. TNAD (1,4,5,8-tetranitro-1,4,5,8-tetraazadekalin) (CAS 135877-16-6) (lásd még a VIII. fejezet g) »Prekurzorok« 6. alpontját);
28. TNAZ (1,3,3-trinitroazetidín) (CAS 97645-24-4) (lásd még a VIII. fejezet g) »Prekurzorok« 2. alpontját);
29. TNGU (SORGUYL vagy tetranitroglikoluril) (CAS 55510-03-7);
30. TNP (1,4,5,8-tetranitro-piridazino[4,5-d] piridazin) (CAS 229176-04-9);
31. triazinok a következők szerint:
 - a) DNAM (2-oxi-4,6-dinitroamino-s-triazin) (CAS 19899-80-0);
 - b) NNHT (2-nitroimino-5-nitro-hexahidro-1,3,5-triazin) (CAS 130400-13-4);
32. triazolok a következők szerint:
 - a) 5-azido-2-nitrotriazol;
 - b) ADHTDN (4-amino-3,5-dihidrazino-1,2,4-triazol dinitramid) (CAS 1614-08-0);
 - c) ADNT (1-amino-3,5-dinitro-1,2,4-triazol);
 - d) BDNTA ([bisz-dinitrotriazol]amin);
 - e) DBT (3,3'-dinitro-5,5-bi-1,2,4-triazol) (CAS 30003-46-4);
 - f) DNBT (dinitrobisztriazol) (CAS 70890-46-9);
 - g) 2010 óta nem használatos;
 - h) NTDNT [1-N-(2-nitrotriazolo) 3,5-dinitrotriazol];
 - i) PDNT (1-pikril-3,5-dinitrotriazol);
 - j) TACOT (tetranitrobenzotriazolobenzotriazol) (CAS 25243-36-1);
33. az ML8. fejezet a) pontja alatt fel nem sorolt robbanóanyagok, amelyek a következő jellemzők bármelyikével rendelkeznek:
 - a) maximális sűrűségénél a 8 700 m/s értéket meghaladó detonációs sebesség; vagy
 - b) a 34 Gpa (340 kbar) értéket meghaladó detonációs nyomás;

ML8

a. *(folytatás)*

34. az ML8. fejezet a) pontja alatt fel nem sorolt szerves robbanóanyagok, amelyek a következő jellemzők mindegyikével rendelkeznek:

- a) a detonációs nyomás eléri vagy meghaladja a 25 Gpa (250 kbar) értéket; valamint
- b) 523°K (250 °C) vagy magasabb hőmérsékletnél 5 percnyi vagy hosszabb időtartamig stabilak maradnak.

b) »Hajtóanyagok«:

1. az ENSZ »UN 1.1« osztályába tartozó bármely szilárd »hajtóanyag«, amelynek elméleti specifikus impulzusa (szabványos feltételek között) több mint 250 másodperc a nem fémezett, vagy több mint 270 másodperc az alumíniumozott kompozíciók esetében;
2. az ENSZ »UN 1.3.« osztályába tartozó bármely szilárd »hajtóanyag«, amelynek elméleti specifikus impulzusa (szabványos feltételek között) több mint 230 másodperc a nem halogénezett, 250 másodperc a nem fémes kompozíciók, és 266 másodperc a fémes kompozíciók esetében;
3. »hajtóanyagok«, amelyek erőállandója nagyobb, mint 1 200 kJ/kg;
4. »hajtóanyagok«, amelyek 38 mm/s stabil egyenes vonalú égési sebességet képesek fenntartani szabványos feltételek között (késleltetett egyes szál formájában mérve) 68,9 bar (6,89 MPa) nyomáson és 294 K (21 °C) hőmérsékleten;
5. elasztomerrel módosított, öntött, kétbázisú »hajtóanyag« (EMCDB), amelynek nyújthatósága maximális nyomáson, 233 K (- 40 °C) hőmérsékleten az 5 %-ot meghaladja;
6. bármely egyéb »hajtóanyag«, amely az ML8. fejezet a) pontja alatt meghatározott összetevőt tartalmaz;
7. Az EU közös katonai listájában máshol nem említett, kifejezetten katonai felhasználásra tervezett »hajtóanyagok«.

c) »Pirotechnikai eszközök«, üzemanyagok és kapcsolódó összetevőik a következők szerint és azok keverékei:

1. kifejezetten katonai célra kifejlesztett repülőgépjármű-üzemanyagok;

Megjegyzés: Az ML8. fejezet c) pontjának 1. alpontjában felsorolt repülőgépjármű-üzemanyagok végtermékek, nem összetevők.

2. Alane (alumínium hidrid) (CAS 7784-21-6);
3. karboránok; dekarboránok (CAS 17702-41-9); pentaboránok (CAS 19624-22-7 és 18433-84-6) és azok származékai;
4. hidrazin és származékai, (lásd még az ML8. fejezet d) pontjának (oxidáló hidrazin származékok) 8. és 9. alpontját):
 - a) hidrazin (CAS 302-01-2) 70 % és magasabb koncentrációban;
 - b) monometil hidrazin (CAS 60-34-4);
 - c) szimmetrikus dimetil hidrazin (CAS 540-73-8);
 - d) nem-szimmetrikus dimetil hidrazin (CAS 57-14-7);

Megjegyzés: Az ML8. fejezet c) pontjának 4. a) alpontja a kifejezetten korrózió csökkentésére szolgáló hidrazin »keverékekre« nem vonatkozik.

ML8

c. (folytatás)

5. fémes üzemanyagok részecske formában, amelyek lehetnek gömbszerűek, atomizáltak, szferoidok, pikkelyesek vagy őröltek, melyek legalább 99 %-ot tartalmaznak az alábbi anyagok bármelyikéből:

a) a következő fémek és azok keverékei:

1. berillium (CAS 7440-41-7) 60 µm-nél kisebb részecskemérettel;
2. vaspor (CAS 7439-89-6) 3 µm vagy kisebb részecskemérettel vasoxidból hidrogénnel végzett redukációs gyártással előállítva;

b) az alábbi összetevőket tartalmazó keverékek:

1. cirkónium (CAS 7440-67-7), magnézium (CAS 7439-95-4) vagy ezek ötvözetei 60 µm-nél kisebb részecskemérettel; vagy
2. bór (CAS 7440-42-8) vagy bór-karbid (CAS 12069-32-8) üzemanyagok 85 %-os vagy magasabb tisztasággal és 60 µm-nél kisebb részecskemérettel;

1. megjegyzés: Az ML8. fejezet c) pontjának 5. alpontját a robbanóanyagokra és üzemanyagokra alkalmazni kell, függetlenül attól, hogy a fémeket vagy ötvözeteket alumíniumba, magnéziumba, cirkóniumba vagy berilliumba kapszulázták-e.

2. megjegyzés: Az ML8. fejezet c) pontjának 5. b) alpontja csak a részecske formában lévő fémes üzemanyagokra vonatkozik abban az esetben, ha azokat más anyagokkal összekeverik olyan katonai célú keverékek előállítására érdekében, mint például a folyékony, sűrű szuszpenziójú hajtóanyagok, a szilárd hajtóanyagok és a pirotechnikai keverékek.

3. megjegyzés: Az ML8. fejezet c) pontjának 5. b) 2. alpontja a bór-10-zel dúsított bórra és bórkarbidra (20 %-nál magasabb bór-10 tartalommal) nem vonatkozik.

6. kifejezetten lángszórókban vagy gyújtóbombákban történő felhasználáshoz összeállított, szénhidrogén üzemanyagoknál alkalmazott »sűrítőket«, pl. fém sztearátokat vagy palmátokat (pl. octal (CAS 637-12-7)), valamint M1, M2, és M3 sűrítőket tartalmazó katonai anyagok;

7. perklorátok, klorátok és kromátok, fémporral, vagy más nagy hatóerejű üzemanyag adalékokkal;

8. gömbösített alumíniumpor (CAS 7429-90-5) 60 µm vagy kisebb részecskemérettel, legalább 99 %-os alumínium tartalmú anyagból;

9. titánium szubhidrid (TiHn), amelynek sztöchiometriai egyenértéke $n = 0,65-1,68$.

d) A következő oxidánsok és azok keverékei:

1. ADN (ammónium dinitramid vagy SR 12) (CAS 140456-78-6);

2. AP (ammónium perklorát) (CAS 7790-98-9);

3. fluorgáznak a következőkben felsoroltak valamelyikével alkotott elegyei:

a) egyéb halogének;

b) oxigén; vagy

c) nitrogén;

1. megjegyzés: Az ML8. fejezet d) pontjának 3. alpontja nem vonatkozik a klór-trifluoridra (CAS 7790-91-2).

ML8

d. 3. (folytatás)

2. megjegyzés: Az ML8. fejezet d) pontjának 3. alpontja nem vonatkozik a gázállapotú nitrogén-trifluoridra (CAS 7783-54-2).

4. DNAD (1,3-dinitro-1,3-diazetidín) (CAS 78246-06-7);
5. HAN (hidroxil-ammónium-nitrát) (CAS 13465-08-2);
6. HAP (hidroxil-ammónium-perklorát) (CAS 15588-62-2);
7. HNF (hidrazinium nitroformát) (CAS 20773-28-8);
8. hidrazin nitrát (CAS 37836-27-4);
9. hidrazin perklorát (CAS 27978-54-7);
10. folyékony oxidáló szerek, gátolt vörösfüstös salétromsavból (IRFNA) (CAS 8007-58-7) összeállítva, vagy azt tartalmazva. Megjegyzés:

Megjegyzés: Az ML8. fejezet d) pontjának 10. alpontja a nem gátolt vörösfüstös salétromsavra nem vonatkozik.

e) Kötőanyagok, lágýtók, monomerek és polimerek a következők szerint:

1. AMMO (azidometilmetiloxetán és annak polimerjei) (CAS 90683-29-7) (lásd még az ML8. fejezet g) pontjának (»Prekursorok») 1. alpontját);
2. BAMO (bisazidometiloxetán és annak polimerjei) (CAS 17607-20-4) (lásd még az ML8. fejezet g) pontjának (»Prekursorok») 1. alpontját);
3. BDNPA [bis (2,2-dinitropropil)acetal] (CAS 5108-69-0);
4. BDNPF [bis (2,2-dinitropropil)formal] (CAS 5917-61-3);
5. BTTN (butanetrioltrinitrate) (CAS 6659-60-5) (lásd még az ML8. fejezet g) pontjának (»Prekursorok») 8. alpontját);
6. kifejezetten katonai felhasználásra kifejlesztett és a következők közül bármelyiket tartalmazó energetikai monomerek, lágýtók vagy polimerek:
 - a) nitrocsoportok;
 - b) azidocsoportok;
 - c) nitrát-csoportok;
 - d) nitraza-csoportok; vagy
 - e) difluoroamino csoportok;
7. FAMAO (3-difluoroaminometil-3-azidometil oxetane) és annak polimerjei;
8. FEFO [bisz-(2-fluoro-2,2-dinitroetil) formal] (CAS 17003-79-1);
9. FPF-1 (poly-2,2,3,3,4,4-hexafluoropentane-1,5-diol formal) (CAS 376-90-9);
10. FPF-3 (poly-2,4,4,5,5,6,6-heptafluoro-2-tri-fluorometil-3-oxaheptane 1,7-diol formal);

- ML8 e. (folytatás)
11. GAP (glicidilazid polimer) (CAS 143178-24-9) és annak származékai;
 12. HTPB (hidroxil végződésű polibutadién) egy hidroxil viszonysszámmal, amely egyenlő vagy nagyobb, mint 2,2 és egyenlő vagy kisebb, mint 2,4, 0,77 meq/g-nál kisebb hidroxil értékkel, amelynek viszkozitása kevesebb, mint 47 poise 30 °C hőmérsékleten (CAS 69102-90-5);
 13. kevesebb mint 10 000 molekula súlyú, alkohol-funkciós csoportot tartalmazó poli(epiklórhidrin) a következők szerint:
 - a) poli(epiklórhidrin-diol);
 - b) poli(epiklórhidrin-triol);
 14. NENA-k (nitratóetilnitramin elegyek) (CAS 17096-47-8, 85068-73-1, 82486-83-7, 82486-82-6 és 85954-06-9);
 15. PGN [poli-GLYN, poliglicidilnitrát vagy poli(nitratometil oxirane)] (CAS 27814-48-8);
 16. poli-NIMMO (poli nitratometilmetiloxetán) vagy poli-NMMO [poli(3-Nitratometil-3-metiloxetane)] (CAS 84051-81-0);
 17. polinitro-orto-karbonátok;
 18. TVOPA [1,2,3-trisz(1,2-bis((difluoroamino)etoxi) propán vagy trisz vinoxi propán melléktermék] (CAS 53159-39-0).
- f) »Adalékanyagok« a következők szerint:
1. lúgos réz-szalicilát (CAS 62320-94-9);
 2. BHEGA [bis-(2-hidroxietyl) glikolamid] (CAS 17409-41-5);
 3. BNO (butadién-nitril-oxid);
 4. ferrocén származékok a következők szerint:
 - a) butacén (CAS 125856-62-4);
 - b) katocén (2,2-bis-etilferrocenil propán) (CAS 37206-42-1);
 - c) ferrocén-karboxilsavak, beleértve az alábbiakat:
ferrocén-karboxilsav (CAS 1271-42-7)
1,1'-ferrocén-dikarboxilsav (CAS 1293-87-4);
 - d) n-butyl-ferrocén (CAS 31904-29-7);
 - e) más polimer ferrocén származékok mellékterméke;
 5. ólom-béta-reszorcilát (CAS 20936-32-7);
 6. ólom-citrát (CAS 14450-60-3);
 7. béta-reszorcilátok vagy szalicilátok ólom-réz kelátjai (CAS 68411-07-4);

- ML8 f. *(folytatás)*
8. ólom-malát (CAS 19136-34-6);
 9. ólom-szalicilát (CAS 15748-73-9);
 10. ólom-szتانát (CAS 12036-31-6);
 11. MAPO [tris-1-(2-methyl)aziridinil foszfin-oxid] (CAS 57-39-6) BOBBA8 [bis(2-methyl aziridinil) 2-(2-hydroxypropanoxy) propylamino foszfin-oxid]; és más MAPO származékok;
 12. metil BAPO [bis(2-metil aziridinil) metilamino foszfin-oxid] (CAS 85068-72-0);
 13. N-metil-p-nitroanilin (CAS 100-15-2);
 14. 3-nitraza-1,5-pentán diizocianát (CAS 7406-61-9);
 15. fémorganikus csatlakozó anyagok a következők szerint:
 - a) neopentil[diallil]oxi, tri[dioktil]foszfát-titanát (CAS 103850-22-2) szintén ismert mint titánium IV, 2,2 [bis 2-propenolát-metil, butanolát, trisz (dioktil) foszfát] (CAS 110438-25-0); vagy LICA 12 (CAS 103850-22-2);
 - b) titánium IV, [(2-propenolát-1) metil, n-propanolátmetil] butanolát-1, trisz[dioktil] pirofoszfát vagy KR3538;
 - c) titánium IV, [(2-propenolát-1)metil, n-propanolátmetil] butanolát-1, trisz (dioktil)foszfát;
 16. policián-difluor-aminoetilénoxid;
 17. polifunkcionális aziridin-amidok: izoftalikus, trimezikus (BITA vagy butilén imin-trimezamid), izocianursavas vagy trimetiládos gerincstruktúrával és 2-metil vagy 2-etil helyettesítőkkal az aziridin gyűrűben;
 18. propilén-imin (2-metilaziridin) (CAS 75-55-8);
 19. nagyfinomságú vasoxid (Fe_2O_3) (CAS 1317-60-8) 250 m^2/g -ot meghaladó fajlagos felülettel és 3,0 nm vagy annál kisebb átlagos részecskemérettel;
 20. TEPAN (tetraetilén-pentaaminakrilonitril) (CAS 68412-45-3); cianoetilénezett poliaminok és azok sói;
 21. TEPANOL (tetraetilén-pentaaminakrilonitril-glicidol) (CAS 68412-46-4); glicidollal cianoetilénezett poliaminok és azok sói;
 22. TPB (trifenil bizmut) (CAS 603-33-8).
- g) »Prekurzorok« a következők szerint:
- NB:** Az ML8. fejezet g) pontjában a hivatkozások az ezen anyagokból készült, meghatározott »Energiahordozó anyagok«-ra vonatkoznak:
1. BCMO (diklórmetiloxetanon) (CAS 142173-26-0) (lásd még az ML8. fejezet e) pontjának 1. és 2. alpontját);
 2. dinitroazetidin-t-butil só (CAS 125735-38-8) (lásd még az ML8. fejezet a) pontjának 28. alpontját);
 3. HBIW (hexabenzil-hexa-aza-izowurtzitán) (CAS 124782-15-6) (lásd még az ML8. fejezet a) pontjának 4. alpontját);

ML8 g. (folytatás)

4. TAIW (tetraacetil-dibenzil-hexa-aza-izowurtzitane) (lásd még az ML8. fejezet a) pontjának 4. alpontját) (CAS 182763-60-6);
5. TAT (1,3,5,7 tetraacetil-1,3,5,7,-tetraaza ciklo-oktán) (CAS 41378-98-7) (lásd még az ML8. fejezet a) pontjának 13. alpontját);
6. 1,4,5,8-tetraazadekalin (CAS 5409-42-7) (lásd még az ML8. fejezet a) pontjának 27. alpontját);
7. 1,3,5-triklórbenzol (CAS 108-70-3) (lásd még az ML8. fejezet a) pontjának 23. alpontját);
8. 1,2,4-trihidroxibután (1,2,4-butanetriol) (CAS 3068-00-6) (lásd még az ML8. fejezet e) pontjának 5. alpontját).

1. megjegyzés: Az ML8. fejezet nem vonatkozik az alábbi anyagokra, kivéve, ha elegyet alkotnak, vagy keverve vannak az ML8. fejezet a) pontjában meghatározott »energiahordozó anyagokkal«, vagy az ML8. fejezet c) pontjában meghatározott fémporokkal:

- a) ammónium-pikrát (CAS 131-74-8);
- b) fekete lőpor;
- c) hexanitrodifenilamin (CAS 131-73-7);
- d) difluór-amin (CAS 10405-27-3);
- e) nitrokeményítő (CAS 9056-38-6);
- f) káliumnitrát (CAS 7757-79-1);
- g) tetranitronaftalin;
- h) trinitroanisol;
- i) trinitronaftalin;
- j) trinitroxilén;
- k) N-pirrolidinon; 1-metil-2-pirrolidinon (CAS 872-50-4);
- l) dioktil-malát (CAS 142-16-5);
- m) etil-hexil-akrilát (CAS 103-11-7);
- n) tri-etil-alumínium (TEA) (CAS 97-93-8), trimetilalumínium (TMA) (CAS 75-24-1), és a lítium, nátrium, magnézium, cink vagy bór egyéb öngyulladó-fém alkiljai vagy ariljai;
- o) nitrocellulóz (CAS 9004-70-0);
- p) nitroglicerín (vagy glicerol-trinitrát, trinitroglicerín) (NG) (CAS 55-63-0);
- q) 2,4,6-trinitrotoluol (TNT) (CAS 118-96-7);
- r) etilén-diamin-dinitrát (EDDN) (CAS 20829-66-7);
- s) penta-eritritol-tetranitrát (PETN) (CAS 78-11-5);

ML8

1. megjegyzés: (folytatás)

- t) ólomazid (CAS 13424-46-9), normál ólomstifnát (CAS 15245-44-0) és lúgos ólomstifnát (CAS 12403-82-6), valamint primer robbanóanyagok és élesztő elegyek, amelyek azidokat vagy azid komplex vegyületeket tartalmaznak;
- u) trietilén-glikol-dinitrát (TEGDN) (CAS 111-22-8);
- v) 2,4,6-trinitro-reszorcinol (stifnát sav) (CAS 82-71-3);
- w) dietil-difenil karbamid (CAS 85-98-3); dimetil-difenil karbamid (CAS 611-92-7); metil-etil-difenil karbamid (centralitok);
- x) N,N-difenil karbamid (nem szimmetrikus difenil karbamid) (CAS 603-54-3);
- y) metil-N,N-difenil karbamid (metil nem szimmetrikus difenil karbamid) (CAS 13114-72-2);
- z) etil-N,N-difenil karbamid (etil nem szimmetrikus difenilkarbamid) (CAS 64544-71-4);
- aa) 2-nitro-difenil-amin (2-NDPA) (CAS 119-75-5);
- bb) 4-nitro-difenil-amin (4-NDPA) (CAS 836-30-6);
- cc) 2,2-dinitro-propanol (CAS 918-52-5);
- dd) nitroguanidin (CAS 556-88-7) (lásd a kettős felhasználású termékek és technológiák uniós jegyzékének C011. d) alpontját).

2. megjegyzés: Az ML8. fejezet nem vonatkozik az ammónium-perklorátra (az ML8. fejezet d) pontjának 2. alpontja) és az NTO-ra (az ML8. fejezet a) pontjának 18. alpontja), amennyiben az kifejezetten polgári felhasználású gázfejlesztő készülékekhez van kialakítva vagy előállítva és teljesíti az alábbi kritériumok mindegyikét:

- a) elegyet alkot vagy keverve van nem aktív, hőre keményedő kötőanyaggal vagy lágítószerrel;
- b) az ammónium-perklorát (az ML8. fejezet d) pontjának 2. pontja) aránya legfeljebb 80 % az aktív anyag tömegéhez képest;
- c) az NTO (az ML8. fejezet a) pontjának 18. alpontja) tömege 4 g vagy annál kisebb; és
- d) saját tömege kevesebb mint 250 g.

ML9.

Hadihajók (felszíni vagy víz alatti), különleges tengerészeti berendezések, tartozékok, alkatrészek és egyéb vízfelszíni járművek a következők szerint:

NB: Irányítási és navigációs berendezések tekintetében lásd az ML11. pontot.

- a) vízi járművek és alkatrészek a következők szerint:
 1. kifejezetten katonai felhasználásra tervezett vagy átalakított (felszíni vagy víz alatti) vízi járművek, függetlenül a jelenlegi műszaki állapottól vagy működési feltételeiktől, és attól, hogy rendelkeznek-e fegyverzethordozó rendszerekkel vagy páncélzattal, valamint az ilyen vízi járművek úszótestei vagy azok részei, és kifejezetten katonai felhasználásra tervezett alkatrészei;
 2. az ML9. fejezet a) pontjának 1. alpontjában meghatározottaktól eltérő felszíni vízi járművek, amelyek a következők bármelyikével rendelkeznek, a járműre rögzítve vagy abba beépítve:
 - a) az ML1. pontban meghatározott, 12,7 mm vagy annál nagyobb kaliberű automata fegyverek, vagy az ML2., az ML4., az ML12. vagy az ML19. pontban meghatározott fegyverek, vagy ezeknek a fegyvereknek a »rögzítési« vagy felfüggesztési pontjai;

ML9 a. 2. (folytatás)

Műszaki megjegyzés:

A »rögzítés(i pontok)« a fegyverek rögzítésére szolgáló eszközökre vagy a tartók rögzítéséhez szükséges szerkezeti megerősítésekre vonatkoznak.

- b) az ML5. pontban meghatározott tűzvezető rendszerek;
- c) rendelkeznek a következők mindegyikével:
 - 1. »vegyi, biológiai, radiológiai és nukleáris (CBRN) védelem«; és
 - 2. semlegesítési célokra tervezett »előmosó vagy leöblítő rendszer«; vagy

Technikai megjegyzés

- 1. A »vegyi, biológiai, radiológiai és nukleáris (CBRN) védelem« egy zárt rendszerű helyiség, amelyet túlnyomás, szigetelt szellőztetőrendszer, korlátozott számú, CBRN-szűrőkkel ellátott szellőzőnyílás és légzárókkal felszerelt, korlátozott személyzeti hozzáférési pont jellemez.
 - 2. Az »előmosó vagy leöblítő rendszer« tengervízet permetező rendszer, amely képes a hajó külső felületének és fedélzetének egyidejű lemosására.
- d) az ML4. fejezet b) pontjában, az ML5. fejezet c) pontjában vagy az ML11. fejezet a) pontjában meghatározott, aktív, fegyver elleni eszközök, amelyek a következők bármelyikével rendelkeznek:
- 1. »CBRN-védelem«;
 - 2. kifejezetten radar keresztmetszet csökkentésére tervezett hajótest és parancshídház;
 - 3. hőkibocsátást csökkentő eszközök (pl. a kipufogó/füstgázok hűtőrendszere), kivéve a kifejezetten a hajtómű hatékonyságának általános növelésére vagy a környezeti hatások csökkentésére tervezett eszközöket; vagy
 - 4. a vízi jármű egésze mágnességének csökkentésére tervezett demagnetizáló rendszer;
- b) kifejezetten katonai felhasználásra tervezett motorok és hajtóműrendszerek, és azok kifejezetten katonai felhasználásra tervezett alkatrészei, a következők szerint:
- 1. kifejezetten tengeralattjárók meghajtására tervezett és az alábbi jellemzők mindegyikével rendelkező dízelmotorok:
 - a) legalább 1,12 MW (1 500 LE) teljesítmény; és
 - b) legalább 700/perc fordulatszám;
 - 2. kifejezetten tengeralattjárók meghajtására tervezett és az alábbi jellemzők mindegyikével rendelkező elektromos motorok:
 - a) több mint 0,75 MW (1 000 LE) teljesítmény;
 - b) gyors tolatási képesség;
 - c) folyadékhűtés; és
 - d) teljesen zárt kivitel;

ML9

b. (folytatás)

3. a következő jellemzők mindegyikével rendelkező antimágneses dízelmotorok:
 - a) 37,3 kW (50 LE) vagy nagyobb teljesítmény; és
 - b) a teljes tömeg 75 %-át meghaladó nem mágneses összetevők;
4. »levegőfüggetlen« (AIP), kifejezetten tengeralattjárókra kifejlesztett hajtóműrendszerek;

Műszaki megjegyzés:

»Levegőfüggetlen hajtóműrendszer« (Air Independent Propulsion, AIP) révén a lemerült tengeralattjáró atmoszferikus oxigén nélkül hosszabb ideig képes hajtóműrendszerének működtetésére, mint amire akkumulátorral lenne képes. Az ML9. fejezet b) pontjának 4. alpontja alkalmazásában az AIP nem foglalja magában a nukleáris energiát.

- c) kifejezetten katonai felhasználásra tervezett víz alatti érzékelő eszközök, azok vezérlőberendezései és kifejezetten katonai felhasználásra tervezett alkatrészei;
- d) kifejezetten katonai felhasználásra tervezett tengeralattjáró elleni és torpedó elfogó hálók;
- e) 2003 óta nem használatos;
- f) kifejezetten katonai felhasználásra tervezett hajótest áthatolók és csatlakozók, amelyek képesek a hajótesten kívüli berendezésekkel a kölcsönös együttműködésre, és azok kifejezetten katonai felhasználásra tervezett alkatrészei;

Megjegyzés: Az ML9. fejezet f) pontja a hajók azon egy eres, több eres, koaxiális, vagy rádiófrekvenciás típusú csatlakozóit és hajótest áthatolóit foglalja magában, amelyek képesek megakadályozni a vízszivárgást és fenntartani 100 méternél nagyobb merülési mélységben a szükséges jellemzőket; továbbá a mélységtől függetlenül kifejezetten »lézernyaláb« átvitelére tervezett száloptikai csatlakozókat és optikai áthatolókat. Az ML9. fejezet f) pontja nem vonatkozik a normál hajtótengely és a hidrodinamikai irányító rudazat hajótest áthatolóira.

- g) alacsony zajszintű csapágyak a következő alkatrészek bármelyikével felszerelve, és azok a kifejezetten katonai felhasználásra tervezett berendezések, amelyek ilyen csapágyakat foglalnak magukban:
 1. gáz-, vagy mágneses felfüggesztés;
 2. aktív jelelnyomás-vezérlés; vagy
 3. vibráció elnyomás-vezérlés.

ML10.

»Repülőgépek«, »levegőnél könnyebb légi járművek«, »személyzet nélküli légi járművek«, repülőgép-hajtóművek (motor) és »repülőgép«-részegységek, illetve az azokhoz tartozó berendezések és alkatrészek, amelyeket kifejezetten katonai felhasználásra terveztek vagy alakítottak át, a következők szerint):

NB: Az irányítás és navigáció eszközei vonatkozásában lásd az ML11. pontot.

- a) »személyzettel ellátott repülőgépek« és »levegőnél könnyebb légi járművek« és a kifejezetten azokhoz tervezett részegységek;
- b) 2011 óta nem használatos;
- c) személyzet nélküli repülőgépek és kapcsolódó berendezések, és a kifejezetten azokhoz tervezett részegységek, a következők szerint:
 1. »személyzet nélküli légi járművek« (»UAV«), távirányítással vezetett légi járművek (RPV), autonóm programozható légi járművek és személyzet nélküli, »levegőnél könnyebb légi járművek«;
 2. indító szerkezetek, mentő eszközök és földi kiszolgáló eszközök;

- ML10 c. (folytatás)
3. vezérlésre vagy irányításra tervezett berendezések;
- d) repülőgép-hajtóművek és a kifejezetten azokhoz tervezett részegységek;
- e) a kifejezetten a következők bármelyikéhez való használatra tervezett vagy módosított légi üzemanyag-utántöltési eszközök és a kifejezetten azokhoz tervezett részegységek:
1. az ML10. fejezet a) pontjában meghatározott »repülőgép«; vagy
 2. az ML10. fejezet c) pontjában meghatározott, személyzet nélküli repülőgép;
- f) »földi kiszolgáló eszközök«, amelyeket kifejezetten az ML10. fejezet a) pontjában meghatározott »repülőgéphez« való használatra, vagy az ML10. fejezet d) pontjában meghatározott repülőgép-hajtóművekhez terveztek;

Technikai megjegyzés:

A »földi kiszolgáló eszközök« magukban foglalják a nyomás alatti üzemanyag-utántöltő berendezéseket és a szűk területeken végrehajtandó műveletekhez tervezett berendezéseket.

- g) az ML10. fejezet a) pontjában meghatározott »repülőgéphez« való használatra tervezett, a személyzet rendelkezésére álló védőfelszerelések, a személyzet biztonságát szolgáló berendezések, valamint más olyan, a személyzet vészhelyzetben való kimenekítését szolgáló eszközök, amelyek nem szerepelnek az ML10. fejezet a) pontjában;

Megjegyzés: Az ML10. fejezet g) pontja nem vonatkozik a személyzet általi használatra szolgáló olyan sisakokra, amelyek nem tartalmazzák az EU közös katonai listájában meghatározott berendezéseket, és amelyek nem is alkalmasak ilyenek felszerelésére vagy elhelyezésére.

NB.: A sisakokhoz kapcsolódóan lásd még az ML13. fejezet c) pontját.

- h) ejtőernyők, siklóernyők és kapcsolódó berendezések, valamint a kifejezetten azokhoz tervezett részegységek, a következők szerint:
1. az EU közös katonai listájában máshol nem említett ejtőernyők;
 2. siklóernyők;
 3. kifejezetten nagy magasságból történő ejtőernyős ugrásokhoz tervezett felszerelés (pl. ruhák, különleges sisakok, légzőkészülékek, navigációs berendezések);
- i) ejtőernyővel ledobott terhekre tervezett késleltetett nyitású berendezések vagy automatikus irányító-rendszerek.

1. megjegyzés: Az ML10. fejezet a) pontja nem vonatkozik a kimondottan katonai célra tervezett »repülőgépekre« és »levegőnél könnyebb légi járművekre« vagy az említett »repülőgépek« változataira, amennyiben megfelelnek az alábbi kritériumok mindegyikének:

- a) nem harci repülőgépek;
- b) nem katonai kialakításúak és nincsenek felszerelve kifejezetten katonai felhasználásra tervezett vagy átalakított berendezéssel vagy tartozékkal; és
- c) valamely uniós tagállam vagy a Wassenaari Megállapodásban részt vevő állam polgári légiügyi hatósága által polgári használatra lajstromozásra kerültek.

2. megjegyzés: Az ML10. fejezet d) pontja nem vonatkozik az alábbiakra:

- a) kifejezetten katonai felhasználásra tervezett vagy átalakított repülőgép-hajtóművek, amelyeket valamely uniós tagállam vagy a Wassenaari Megállapodásban részt vevő állam polgári légiügyi hatósága »polgári repülőgépen való használatra« lajstromozott, vagy a kifejezetten azokhoz tervezett részegységek;

ML10

2. Megjegyzés: (folytatás)

- b) dugattyús repülőgépmotorok vagy a kifejezetten azokhoz tervezett részegységek, kivéve azokat, amelyeket »személyzet nélküli légi járművekhez« terveztek.

3. megjegyzés: Az ML10. fejezet a) és d) pontja értelmében a kifejezetten nem katonai »repülőgépekhez« vagy repülőgép-hajtóművekhez tervezett katonai jellegű részegységek és katonai jellegű kapcsolódó berendezések csak azokat a katonai jellegű részegységeket és katonai jellegű kapcsolódó berendezéseket jelentik, amelyek a katonai felhasználásra történő átalakításhoz szükségesek.

4. megjegyzés: Az ML10. fejezet a) pontja értelmében a katonai felhasználás a következőket jelenti: ütközet, katonai felderítés, roham, katonai kiképzés, logisztikai támogatás, valamint személyi állomány vagy katonai berendezés szállítása és légi deszantolása.

5. megjegyzés: Az ML10. fejezet a) pontja nem vonatkozik azokra a »repülőgépekre«, amelyek megfelelnek az alábbi kritériumok mindegyikének:

- a) először 1946 előtt gyártották;
- b) nem rendelkeznek az EU közös katonai listáján meghatározott eszközökkel, kivéve, ha ezek ahhoz szükségesek, hogy a »repülőgépek« megfeleljenek valamely uniós tagállam vagy a Wassenaari Megállapodásban részt vevő állam biztonsági vagy légialkalmassági előírásainak;
és
- c) nincsenek felszerelve az EU közös katonai listáján meghatározott fegyverrel, kivéve, ha az működésképtelen és alkalmatlan arra, hogy újra üzembe helyezzék.

ML11.

Az EU közös katonai listáján másutt meg nem határozott elektronikai berendezések, »úrhajók« és részegységek, a következők szerint:

- a) Kifejezetten katonai célra tervezett elektronikai berendezések, valamint a kifejezetten ezekhez tervezett részegységek;

Megjegyzés: Az ML11. fejezet a) pontja magában foglalja a következőket:

- a) elektronikai ellentevékenység és elektronikai ellentevékenység elleni berendezéseket (úgy mint oda nem tartozó, vagy hibás jeleknek a radar, vagy rádió kommunikációs vevőkre történő bejuttatására tervezett berendezéseket, vagy amelyek képesek másképpen megakadályozni az ellenséges elektronikus vevőket a hatásos vételben, működésben, beleértve azok ellentevékenységi berendezéseit is), beleértve a zavarás és zavarás elleni berendezéseket is;
- b) széles frekvenciasávban hangolható elektroncsövek;
- c) elektronikai rendszerek vagy berendezések, amelyeket elektromágneses spektrum ellenőrzésére és megfigyelésre, katonai hírszerzési vagy biztonsági célokra, vagy az ilyen hírszerzési és megfigyelési ellentevékenység elhárítására terveztek;
- d) víz alatti ellentevékenység eszközei, többek között akusztikai és mágneses zavaróeszközök és csapdák, a szonár vevőkre zavaró, vagy hamis jeleket továbbító berendezések;
- e) adatfeldolgozó berendezés biztonsági eszköze, adattitkosító berendezés, rejtjelezési eljárásokkal ellátott biztonsági távközlési és jelátviteli berendezések;
- f) azonosító, engedélyező és kulcsbetöltő berendezés, valamint a kulcs kezelésére, készítésére és elosztására szolgáló berendezés;
- g) irányítási és navigációs berendezések;
- h) digitális troposcatter-rádió kommunikációs adatátviteli berendezések;
- i) kifejezetten az elektronikus jel-hírszerzés céljára kifejlesztett digitális demodulátorok;
- j) »automata parancsnoki és vezetési rendszerek«.

NB: A katonai alkalmazású »szoftverrádióval« (SDR) kapcsolatos »szoftver« tekintetében lásd az ML21. pontot.

- ML11 (folytatás)
- b) A globális navigációs műholdrendszerek (GNSS) zavaró berendezései és a kifejezetten ezekhez tervezett részegységek.
 - c) Kifejezetten katonai használatra tervezett vagy átalakított »úrhajók« és az »úrhajók« kifejezetten katonai használatra tervezett részegységei.

ML12. **Nagy sebességű, kinetikai energiájú fegyverrendszerek és kapcsolódó eszközök, és az azokhoz tervezett különleges részegységek a következők szerint:**

- a) a célpont megsemmisítésére vagy a célpont támadási célja elérésének megakadályozására tervezett kinetikai energiájú fegyverrendszerek;
- b) kifejezetten e célból tervezett vizsgáló és értékelő berendezések és vizsgálati modellek, beleértve a diagnosztikai műszereket és célokat, a kinetikai energiájú lövedékek és rendszerek dinamikus vizsgálatára.

NB: Űrméret alatti lőszer és kizárólag vegyi hajtóanyagot alkalmazó fegyverrendszerek és azok lőszerei tekintetében lásd az ML1–ML4. pontot.

1. megjegyzés: Az ML12. fejezet az alábbiakat foglalja magában, amennyiben kifejezetten kinetikai energiájú fegyverrendszer céljára tervezték:

- a) indító-meghajtó rendszerek, amelyek alkalmasak egyszeri, vagy gyorsüzemű üzeműben 0,1 grammot meghaladó tömeg 1,6 km/s-ot meghaladó sebességre történő felgyorsítására;
- b) primer áramforrások, villamos páncélzat, energiatároló, hő-gazdálkodási, kondicionáló, kapcsoló vagy üzemanyag-kezelő berendezések; valamint elektromos csatlakozók az energia-ellátás és a löveg, valamint a lövegtorony és egyéb meghajtások számára;
- c) a cél felderítését, nyomon követését, a tűzvezetést és az eredmény felmérését szolgáló rendszerek;
- d) irányított lövedék önvezérlési, irányítási, vagy eltérítő hajtási (oldalirányú gyorsulást biztosító) rendszerei.

2. megjegyzés: Az ML12. fejezet vonatkozik mindazon fegyverrendszerekre, amelyek az alábbi hajtásmódok bármelyikével működnek:

- a) elektromágneses;
- b) elektrotermikus;
- c) plazma;
- d) könnyűgáz (könnyű gáz löveghez); vagy
- e) vegyi hajtóanyag (ha azt a fentiek bármelyikével kombinálják).

ML13. **Páncélozott vagy védőberendezések, szerkezetek és részegységek az alábbiak szerint:**

- a) az alábbi jellemzők bármelyikével rendelkező páncéllemezek:
 1. katonai szabvány vagy előírás szerint gyártva; vagy
 2. katonai felhasználásra alkalmas;

NB: A testvédő páncéllemez vonatkozásában lásd az ML13. fejezet d) pontjának 2. alpontját.

- b) kifejezetten katonai rendszerek ballisztikai védelmére tervezett fémes vagy nemfémes szerkezetek, vagy azok kombinációi, és kifejezetten azokhoz tervezett részegységek;
- c) katonai követelmények és szabványok, vagy hasonló nemzeti szabványok alapján gyártott sisakok és különleges kialakítású alkatrészeik, (azaz sisakborítás, bélés és komfort-töltés);

ML13 (folytatás)

d) testvédő páncélzat vagy védőruházat és annak részegységei az alábbiak szerint:

1. lágy testvédő páncélzat vagy védőruházat katonai szabvány, előírás vagy annak megfelelő követelmény szerint gyártva, és a kifejezetten azokhoz tervezett részegységek;

Megjegyzés: Az ML13. fejezet d) pontjának 1. alpontja értelmében a katonai követelmények vagy szabványok tartalmaznak legalább a repeszek elleni védelemre vonatkozó előírásokat.

2. kemény testvédő páncéllemezek, melyek a III. szint (lásd NIJ 0101.06, 2008. július, vagy a megfelelő nemzeti szabványt) szerinti vagy annál jobb ballisztikai védelmi képességet biztosítanak.

1. megjegyzés: Az ML13. fejezet b) pontja magában foglalja a kifejezetten reaktív páncélzathoz vagy katonai óvóhelyek létrehozására tervezett anyagokat.

2. megjegyzés: Az ML13. fejezet c) pontja nem vonatkozik a hagyományos acélsisakra, kivéve, ha az módosításra került vagy úgy tervezték, hogy ellátható legyen, vagy ellátták bármilyen típusú kiegészítő tartozékkal.

3. megjegyzés: Az ML13. fejezet c) és d) pontja nem vonatkozik azon sisakokra, testvédő páncélzatokra és az azokhoz tartozó szerelvényekre, amelyeket azok viselője személyes védelmére tart magánál.

4. megjegyzés: Az ML13. pontban meghatározottak körébe kizárólag a kifejezetten bombák hatástalanítását végzők számára tervezett, kifejezetten katonai használatú védősisakok tartoznak.

1. NB: Lásd még a kettős felhasználású termékek és technológiák uniós jegyzékének 1A005. pontját.

2. NB: A testvédő páncélzatok és sisakok gyártásához használt »szálas és rostos anyagok« tekintetében lásd a kettős felhasználású termékek és technológiák uniós jegyzékének 1C010. pontját.

ML14. **»Kifejezetten katonai gyakorló eszközök« vagy hadgyakorlat forgatókönyvének szimulációjára szolgáló berendezések, szimulátor berendezések az ML1. pontban vagy az ML2. pontban meghatározott bármilyen tűzfegyver és fegyverzet használatának begyakorlására, és a kifejezetten azokhoz tervezett részegységek és kiegészítő eszközök.**

Műszaki megjegyzés:

»Kifejezetten katonai gyakorló eszközök«: a katonai célú támadásgyakorló eszközök, a repülésoktató eszközök, a lokátor cél gyakorlóeszközök, a lokátor célpont generátorok, a fegyver irányzó oktató berendezések, a tengeralattjáró elhárító harci eszközök gyakorló eszközei, a repülés szimulátorok (beleértve a pilóták/űrhajósok kiképzésére szolgáló emberméretű centrifugákat), a lokátor oktató berendezések, a műszeres repülés gyakorlását szolgáló oktató berendezés, a navigációs oktató berendezések, a rakétaindítást gyakoroltató berendezések, a célberendezések, a pilóta nélküli (cél) »repülőgépek«, a fegyverzetgyakorló berendezések, a pilóta nélküli »repülőgép« gyakorló berendezés, a mobil gyakorló egységek és a szárazföldi katonai hadműveletek gyakorlására szolgáló berendezések.

1. megjegyzés: Az ML14. fejezet magában foglalja a gyakorló eszközök képző és interaktív környezeti rendszereit, amelyeket kifejezetten katonai felhasználásra terveztek vagy alakították át.

2. megjegyzés: Az ML14. fejezet nem vonatkozik a kifejezetten vadász és sportfegyverek használatának gyakorlására szolgáló berendezésekre.

ML15. **Kifejezetten katonai felhasználásra tervezett képző vagy ezeket zavaró berendezések, valamint a kifejezetten ezekhez tervezett részegységek és kiegészítő eszközök az alábbiak szerint:**

- a) rögzítő és képfeldolgozó berendezések;
- b) kamerák, fényképezeti és filmfeldolgozó berendezések;
- c) képerősítő berendezések;
- d) infravörös vagy termikus képző berendezések;
- e) képző lokátorszensor berendezések;

ML15 (folytatás)

- f) az ML15. fejezet a)–e) pontokban meghatározott berendezésekhez tartozó zavaró és zavarás-elhárító berendezések.

Megjegyzés: Az ML15. fejezet f) pontja magában foglalja azon berendezéseket, amelyeket a katonai képzőképző rendszerek működésének vagy hatékonyságának a csökkentésére, vagy az ilyen csökkentő hatásoknak a minimalizálására terveztek.

1. megjegyzés: Az ML15. pontban a »kifejezetten ezekhez tervezett részegységek« kifejezés kifejezetten katonai felhasználásra való tervezés esetén az alábbiakat foglalja magában:

- a) infravörös képátalakító csövek (távcsövekhez, célzókészülékekhez);
- b) képerősítő csövek (távcsövekhez, célzókészülékekhez) (nem elsőgenerációs);
- c) mikrocsonna panelek;
- d) alacsony fényszinten is működő tv képfelvető csövek;
- e) felderítő rendszerek (beleértve az elektronikus összeköttetés és kiolvasás rendszereit);
- f) piroelektromos tv kamera csövek;
- g) képzőképző berendezések hűtőrendszerei;
- h) fotokróm vagy elektro-optikai rendszerű, villamos kioldású redőnyzárak legfeljebb 100 mikrosec redőnyzárási sebességgel, kivéve azon redőnyzárakat, amelyek nagysebességű kamerák fontos alkatrészei;
- i) száloptikai képátalakítók;
- j) kompond félvezető fotókatódok.

2. megjegyzés: Az ML15. fejezet nem vonatkozik az »első generációs képerősítő csövekre«, vagy a kifejezetten az »első generációs képerősítő csövek« alkalmazásával tervezett berendezésekre.

NB: Az »első generációs képerősítő csöveket« alkalmazó fegyver célzókészülékek besorolása tekintetében lásd az ML1. és ML2. pontot, valamint az ML5. fejezet a) pontját.

NB: Lásd még a kettős felhasználású termékek és technológiák uniós jegyzékének 6A002.a.2. és 6A002.b. pontját.

ML16. **Kovácsolt, sajtolt és más félkész gyártmányok, amelyeket kifejezetten az ML1–ML4., ML6., ML9., ML10., ML12. vagy ML19. pontban meghatározott eszközökhöz terveztek.**

Megjegyzés: az ML16. fejezet az anyagösszetétel, geometriai méret vagy alkalmazás alapján azonosítható félkész gyártmányokra vonatkozik.

ML17. **Különbéle berendezések, anyagok és »könyvtárak«, és a kifejezetten azokhoz tervezett részegységek a következők szerint:**

- a) önálló alámerülő és víz alatti úszó készülék a következők szerint:
 1. kifejezetten katonai felhasználásra tervezett zárt vagy félig zárt rendszerű (ismételt belégzésű) készülék (azaz kifejezetten nem mágneses kivitelben megtervezve);
 2. a nyitott rendszerű készülék kifejezetten katonai felhasználásra történő átalakításához tervezett részegységek;
 3. kifejezetten katonai felhasználásra tervezett termékek az önálló alámerülő és víz alatti úszó készülékekhez;
- b) kifejezetten katonai felhasználásra tervezett szerkezeti felszerelés;

ML17 (folytatás)

- c) jel elfojtáshoz, kifejezetten katonai felhasználásra tervezett szerelvények, bevonatok és eljárások;
- d) kifejezetten a harci zónában történő használatra tervezett tábori műszaki eszközök;
- e) »robotok«, »robot«-vezérlések és »végeffektorok«, amelyek a következő jellemzők valamelyikével bírnak:
 - 1. kifejezetten katonai felhasználásra tervezték;
 - 2. magában foglal hidraulikavezetékek védelmére szolgáló eszközöket a ballisztikai repeszek által kívülről okozott szakadás ellen (pl. öntömítő vezetékek beépítése révén), és 839 K (566 °C) hőmérsékletnél magasabb lobbánáspontú hidraulikafolyadék használatára tervezték; vagy
 - 3. kifejezetten elektromágneses impulzus (EMP) környezetben való működésre tervezték vagy minősítették;

Műszaki megjegyzés:

Az elektromágneses impulzus nem vonatkozik a közelben található berendezés (pl. gépek, készülékek vagy elektronikai berendezés) elektromágneses sugárzása vagy villámlás okozta szándékolatlan interferenciára.

- f) az EU közös katonai listájában meghatározott berendezésekkel, kifejezetten katonai felhasználásra tervezett »könyvtárak« (parametrikus műszaki adatbázisok);
- g) nukleáris energia előállítására szolgáló berendezések vagy meghajtó berendezések, amelyek magukban foglalják a kifejezetten katonai felhasználásra tervezett »atomreaktorokat«, valamint az azokhoz kifejezetten katonai felhasználásra tervezett vagy »átalakított« részegységeket;
- h) jel elfojtása érdekében, kifejezetten katonai felhasználásra tervezett, bevonattal ellátott vagy kezelt berendezés és anyag, amelyet az EU közös katonai listája máshol nem sorol fel;
- i) kifejezetten katonai »atomreaktorok« részére tervezett szimulátorok;
- j) kifejezetten katonai berendezések kiszolgálására tervezett vagy »átalakított« mobil javító műhelyek;
- k) kifejezetten katonai felhasználásra tervezett vagy »átalakított« harctéri generátorok;
- l) kifejezetten katonai felhasználásra tervezett vagy »átalakított« konténerek;
- m) komphajók, amelyeket az EU közös katonai listája máshol nem sorol fel, valamint kifejezetten katonai felhasználásra tervezett hidak és pontonok;
- n) kifejezetten az ML4., ML6., ML9. vagy ML10. pontokban meghatározott termékek »fejlesztéséhez« tervezett kísérleti modellek;
- o) kimondottan katonai felhasználásra tervezett lézer védelmi berendezés (például szem- és érzékelővédelem);
- p) kifejezetten katonai felhasználásra tervezett vagy »átalakított«, az EU közös katonai listájában máshol említettektől eltérő »üzemanyagcellák«.

Technikai megjegyzés

1. Az ML17. fejezet alkalmazásában műszaki »könyvtár« (parametrikus adatbázis): a katonai természetű műszaki információk gyűjteménye, amely növelheti a katonai berendezések vagy rendszerek teljesítményét.
2. Az ML17. fejezet alkalmazásában »átalakított«: bármely strukturális, elektromos, mechanikai vagy egyéb változás, amely valamely nem katonai eszközt kifejezetten katonai felhasználásra tervezett eszköz képességeivel lát el.

ML18. Az alábbi gyártóberendezések és azok tartozékai:

- a) kifejezetten az EU közös katonai listájában meghatározott termékek »gyártásához« tervezett vagy átalakított gyártóberendezések, és a kifejezetten azokhoz tervezett részegységek;
- b) kifejezetten az EU közös katonai listájában meghatározott termékek tanúsításához, minősítéséhez és vizsgálatához tervezett környezetállósági vizsgáló létesítmények és az azokhoz tervezett berendezések.

Műszaki megjegyzés:

Az ML18. fejezet alkalmazásában »gyártás«: a tervezés, vizsgálat, előállítás, tesztelés és ellenőrzés.

Megjegyzés: Az ML18. fejezet a) és b) pontja a következő berendezéseket foglalja magában:

- a) folyamatos nitrálók;
- b) centrifugális vizsgálókészülék vagy berendezés, amely az alábbi paraméterek bármelyikével rendelkezik:
 - 1. egy vagy több hajtómotorjának együttes névleges teljesítménye legalább 298 kW (400 LE);
 - 2. hasznos terhelhetősége legalább 113 kg; vagy
 - 3. legalább 91 kg hasznos terhelésre ható 8 g vagy nagyobb centrifugális gyorsulást állít elő;
- c) dehidratáló prések;
- d) kifejezetten katonai robbanó- vagy hajtóanyagok sajtolására tervezett vagy átalakított csavaros extruderek;
- e) vágógépek az extrudált rakéta-hajtóanyag méretre vágásához;
- f) legalább 1,85 m átmérőjű, nagy nyomást kibíró (sweetie) tartályok (tumblerek), amelyek tárolókapacitása nagyobb, mint 227 kg;
- g) szilárd hajtóanyagok folyamatos keverésének eszközei;
- h) fluidhajtóanyag-őrők katonai robbanóanyagok összetevőinek zúzására vagy őrlésére;
- i) az ML8. fejezet c) pontjának 8. alpontja alapján engedélyezés alá vont fémpor gömbösítésének és egységes szemcseméretének egyidejű elérését biztosító berendezések;
- j) az ML8. fejezet c) pontjának 3. alpontjában felsorolt anyagok átalakítására szolgáló konvekció áramú konverterek.

ML19. Irányított energiát kibocsátó fegyverrendszerek (DEW), kapcsolódó berendezések, vagy ellentévkénység eszközei, és kísérleti modellek a következők szerint, és a kifejezetten azokhoz tervezett elemek részegységek:

- a) a célpont megsemmisítésére vagy a célpont támadási célja elérésének megakadályozására tervezett »lézer«-rendszerek;
- b) a célpont megsemmisítésére vagy a célpont támadási célja elérésének megakadályozására alkalmas részecskesugárzó rendszerek;
- c) a célpont megsemmisítésére vagy célpont támadási célja elérésének megakadályozására alkalmas nagy teljesítményű rádiófrekvenciás (RF) rendszerek;
- d) kifejezetten az ML19. fejezet a)–c) pontjaiban meghatározott rendszerek felderítésére vagy azonosítására, vagy az ellenük való védelemre tervezett berendezések;
- e) az ML19. pontban meghatározott rendszerek, berendezések és részegységek fizikai kísérleti modelljei;
- f) »lézer«-rendszerek, amelyeket kifejezetten a védőeszközök nélküli látószerv – azaz a szabad szem vagy a látást javító eszközzel ellátott szem – maradandó vakságának előidézésére terveztek.

ML19 (folytatás)

1. megjegyzés: Az ML19. pontban meghatározott, irányított energiát kibocsátó fegyverrendszerek közé tartoznak azok a rendszerek, amelyek képessége az alábbi engedélyköteles eszközök alkalmazásától függ:

- a) elégséges teljesítményű »lézerek« olyan megsemmisítő hatás létrehozására, amely hasonló a hagyományos lőszer pusztítási hatásához;
- b) részecskegyorsítók, amelyek pusztító hatású energiával feltöltött vagy semleges részecskesugarat lőnek ki;
- c) nagy lökületű teljesítményű vagy nagy átlagos teljesítményű rádiófrekvenciás sugáradók, amelyek kellően intenzív mezőt hoznak létre ahhoz, hogy a távoli célpontban lévő elektronikus áramkört üzemképtelenné tegyék.

2. megjegyzés: Az ML19. fejezet szerint engedélykötelesek az alábbi, kifejezetten irányított energiát kibocsátó rendszerek:

- a) primer energiaforrások, energiátároló, kapcsoló, teljesítmény szabályozó vagy üzemanyag-kezelő berendezések;
- b) célkereső vagy követő rendszerek;
- c) a célpont károsodását, megsemmisítését vagy a célpont támadási célja elérése megakadályozásának megtörténtét felmérő rendszerek;
- d) sugárnyaláb-kezelő, továbbító vagy célmegjelölő berendezés;
- e) gyors sugárnyaláb mozgatására képes berendezés, több célpont elleni gyors műveletekre;
- f) adaptív optikák és fáziskonjugátorok;
- g) áram injektorok negatív hidrogén-ion sugár előállítására;
- h) »úrminősítésű« gyorsító alkatrészek;
- i) negatívionsugár-összpontosító berendezés;
- j) nagy energiájú ionsugár ellenőrzésére és mozgatására szolgáló berendezés;
- k) »úrminősítésű« fémfóliák a negatív hidrogén izotóp sugarak semlegesítésére.

ML20. **Kriogén és »szupravezető« berendezések az alábbiak szerint, valamint kifejezetten azokhoz tervezett részegységek és kiegészítő eszközök:**

- a) kifejezetten katonai földi, vízi, repülőgép fedélzeti vagy űrjárművekbe való beépítésre tervezett berendezések, amelyek képesek a jármű mozgása közben 103 K (-170 °C) alatti hőmérsékletet előállítani vagy fenntartani;

Megjegyzés: Az ML20. fejezet a) pontja magában foglalja azon mobil rendszereket, amelyek nemfémes vagy nem villamos vezető anyagokból – például a műanyagok, vagy az epoxigyantával impregnált anyagok – előállított kiegészítő eszközökből vagy részegységekből épülnek fel.

- b) olyan »szupravezető« villamos berendezés (forgógépek és átalakítók), amelyeket kifejezetten katonai földi, vízi, repülőgép fedélzeti, vagy űrjárművekbe való beépítésre terveztek, és amelyek a jármű mozgása közben is működtethetők.

Megjegyzés: Az ML20. fejezet b) pontja nem vonatkozik az olyan egyenáramú hibrid homopoláris generátorokra, amelyek egypólusú normál fémarmatúrával rendelkeznek, és olyan mágneses mezőben forognak, amelyet szupravezető tekercsek hoznak létre, amennyiben a generátorban ezen tekercsek az egyedüli szupravezető elemek.

ML21. **»Szoftver«, a következők szerint:**

- a) kifejezetten az EU közös katonai listáján meghatározott berendezések, anyagok vagy »szoftver« kifejlesztésére, »gyártására« vagy »felhasználására« tervezett vagy átalakított »szoftver«;

ML21 (folytatás)

- b) az ML21. fejezet a) pontjában meghatározottaktól eltérő egyéb speciális »szoftver« az alábbiak szerint:
1. kifejezetten katonai felhasználásra, katonai fegyverrendszerek modellezése, szimulálása vagy értékelése céljára tervezett »szoftver«;
 2. kifejezetten katonai felhasználásra, katonai műveletek modellezése vagy szimulálása céljára tervezett »szoftver«;
 3. hagyományos, nukleáris, vegyi vagy biológiai fegyverek hatásának meghatározására szolgáló »szoftver«;
 4. kifejezetten katonai felhasználásra tervezett és kifejezetten vezetési, hírközlési, irányítási és hírszerzési (Command, Communications, Control and Intelligence – C₃I) vagy vezetési, hírközlési, irányítási, számítástechnikai és hírszerzési (Command, Communications, Control, Computer and Intelligence – C₄I) rendszer alkalmazások céljára kifejlesztett »szoftver«;
- c) az ML21. fejezet a) vagy b) pontjában nem meghatározott »szoftver«, amelyet kifejezetten arra terveztek vagy alakítottak át, hogy az EU közös katonai listájában nem szereplő berendezések számára lehetővé tegye az EU közös katonai listájában meghatározott berendezések katonai rendeltetésének betöltését.

ML22. »Technológia« a következők szerint:

- a) »technológia«, amely az ML22. fejezet b) pontjában meghatározottaktól eltér és az EU közös katonai listáján szereplő termékek »fejlesztéséhez«, »gyártásához« vagy »használatához« »szükséges«;
- b) »technológia« a következők szerint:
1. »technológia«, amely az Európai Unió közös katonai listájában meghatározott termékek teljes gyártási eljárásának tervezéséhez, a részegységek összeszereléséhez és azok működtetéséhez, üzemeltetéséhez és javításához »szükséges« még akkor is, ha a gyártási eljárás részegységei nincsenek meghatározva;
 2. »technológia«, amely kézfegyverek »fejlesztéséhez« és »gyártásához« »szükséges« még akkor is, ha azt antik kézfegyverek másolatainak gyártására használják;
 3. »technológia«, amely az ML7. fejezet a)–g) pontjaiban meghatározott mérgező anyagok, kapcsolódó berendezések vagy elemek »fejlesztéséhez«, »gyártásához« vagy »használatához« »szükséges«;
 4. »technológia«, amely az ML7. fejezet h) pontjában meghatározott biopolimerek vagy specifikus sejt kultúrák »fejlesztéséhez«, »előállításához« vagy »használatához« »szükséges«;
 5. »technológia«, amely kizárólag az ML7. fejezet i) pontjának 1. alpontjában meghatározott »biokatalizátoroknak« a katonai hordozóanyagokkal vagy katonai anyagokkal történő elegyítéséhez »szükséges«.

1. megjegyzés: Az EU közös katonai listáján szereplő termékek »fejlesztéséhez«, »gyártásához« vagy »használatához« »szükséges« »technológia« akkor is engedélyköteles marad, ha azt az EU közös katonai listáján nem szereplő termékekre kell alkalmazni.

2. megjegyzés: Az ML22. fejezet nem vonatkozik a következőkre:

- a) azon »technológiák«, amelyek a szükséges minimumot képezik a nem engedélyköteles tételek, illetőleg az engedélyezett kivételű tételek üzembe helyezéséhez, működtetéséhez, működtetés folyamatos fenntartásához (ellenőrzéséhez) és javításához;
- b) azon »technológiák«, amelyek »közhasznú«, »tudományos alapkutató« vagy a szabadalmi engedélyekhez szükséges minimum információk;
- c) a polgári közlekedési eszközök folyamatos meghajtásához szükséges mágneses indukcióhoz kapcsolódó »technológiák«.

A LISTÁBAN HASZNÁLT KIFEJEZÉSEK FOGALOMMEGHATÁROZÁSAI

Az alábbiakban találhatóak – betűrendi sorrendben – az ebben a listában használt kifejezések fogalom meghatározásai.

1. megjegyzés: A fogalom meghatározások a lista egészére vonatkoznak. A hivatkozások kizárólag tájékoztató jellegűek, és nem érintik a definícióknak a lista egészében való általános alkalmazását.

2. megjegyzés: Az ebben »A listában használt kifejezések fogalom meghatározásai« című részben szereplő szavak és kifejezések kizárólag akkor értelmezendők a definíciónak megfelelően, ha idézőjelben («») állnak. A félidézójellel jelölt (» «) fogalmak definícióját a megfelelő részhez fűzött műszaki megjegyzés tartalmazza. Egyéb esetekben a szavak és kifejezések általánosan elfogadott (szótári) jelentésükben értelmezendők.

ML10. **»A levegőnél könnyebb légi járművek«:**

hőléggallonok és léghajók, amelyek emelkedésükhöz forró levegőt vagy a levegőnél könnyebb gázokat – például héliumot vagy hidrogént – használnak.

ML8. **»Adalékanyagok«:**

robbanóanyagokban, azok tulajdonságainak javítása céljából használt anyagok.

ML17. **»Atomreaktor«:**

a reaktortartályon belül lévő vagy ahhoz közvetlenül kapcsolódó egységek, az a berendezés, amely a magban a teljesítményszintet szabályozza és azok a komponensek, amelyek általában a reaktormag primer hűtőközegét foglalják magukban, azzal közvetlenül érintkeznek vagy azt szabályozzák.

ML11. **»Automata parancsnoki és vezetési rendszerek«:**

Olyan elektronikus rendszerek, amelyekben keresztül a vezetés alatt álló hadművelleti, harcászati kötelék, egység, hajó, alegység vagy fegyverek hatékony működéséhez nélkülözhetetlen információt betáplálják, feldolgozzák és továbbítják. Ezt a katonai vezető szerv feladatainak támogatására tervezett számítógépes és egyéb speciális hardver felhasználásával végzik. Az automatikus parancsnoki és vezetési rendszerek fő funkciói a következők: az információk hatékony automatikus gyűjtése, tárolása és feldolgozása; mindazon körülmények és helyzet bemutatása, amelyek hatással lehetnek a harc előkészítésére és megvívására; a művelet céljának és pillanatnyi állásának megfelelően a harcászati és hadművelleti számvetések elvégzése az erőforrásoknak a harccsoportok vagy hadrendi elemek vagy a harctéren telepített erők közötti megosztása céljából; a művelet vagy harc időtartama alatt bármikor helyzetértékeléshez és döntéshozatalhoz szükséges adatok előkészítése; a műveletek számítógépes szimulációja.

ML7.,
22.

»Biokatalizátorok«:

egyres vegyi vagy biokémiai reakciókhoz, vagy egyéb biológiai vegyületekben használt enzimek, amelyek a vegyi harcanyagokhoz (CW) kötődnek és lebontásukat gyorsítják.

Műszaki megjegyzés:

»Enzim«: egyes vegyi vagy biokémiai reakciókhoz használt »biokatalizátor«.

ML7.,
22.

»Biopolimerek«:

az alábbiak szerinti biológiai makromolekulák:

- a) egyes vegyi vagy biokémiai reakciókhoz használt enzimek;
- b) monoklonális, poliklonális vagy nem idiotipikus ellenanyagok;
- c) különleges módon tervezett vagy feldolgozott receptorok.

Technikai megjegyzés

1. »Nem idiotipikus ellenanyagok«: olyan ellenanyagok, amelyek más ellenanyagok konkrét ellenanyag-megkötő helyeihez kötődnek.

2. »Monoklonális ellenanyagok«: olyan proteinek, amelyek egy ellenanyag-megkötő helyhez kötődnek, és amelyeket egy sejtklón állít elő.
 3. »Poliklonális ellenanyagok«: olyan proteinek keveréke, amelyek egy ellenanyag megkötő helyhez kötődnek, és amelyeket egyénél több sejtklón állít elő.
 4. »Receptorok«: olyan biológiai makromolekuláris szerkezetek, amelyek képesek ligandok megkötésére, amelyek megkötése hatással van fiziológiai funkcióikra.
- ML15. **»Első generációs képerősítő csövek«:**
elektrosztatikus fókuszú csövek, amelyekben a ki- és bemenetnél multialkáli fotókatódból (S-20 vagy S-25) készült optikai vagy üveglemez került felhasználásra, azonban mikrocatornás lemezeket nem tartalmaznak.
- ML8. **»Energiahordozó anyagok«:**
olyan anyagok vagy keverékek, amelyek a tervezett felhasználásukhoz szükséges energia kibocsátása céljából kémiai reakcióba lépnek. A »robbanóanyagok«, »pirotechnikai eszközök« és »hajtóanyagok« az energiahordozó anyagok alosztályait képezik.
- ML7. **»Expressziós vektorok«**
genetikai anyagnak a fogadósejtbe történő bejuttatására használt hordozók (például plazmid vagy vírus).
- ML21.,
22. **»Fejlesztés«:**
kapcsolódik a sorozatgyártást megelőző valamennyi szakaszhoz, mint például: tervezés, tervezéskutatás, tervezéselemzések, tervezési koncepciók, a prototípusok összeszerelése és vizsgálata, kísérleti gyártási tervek, tervezési adatok, a tervezési adatok termékké történő átalakításának folyamata, konfigurációs tervezés, integrációtervezés, tervrajzok.
- ML21.,
22. **»Felhasználás«**
Üzemeltetés, üzembe helyezés (a helyszíni üzembe helyezést is beleértve), folyamatos üzemben tartás (ellenőrzés), javítás, nagyjavítás és felújítás.
- ML18.,
21., 22. **»Gyártás«:**
valamennyi gyártási fázis vagyis: tervezés, gyártás, integrálás, összeszerelés, ellenőrzés, tesztelés, minőségbiztosítás.
- ML8. **»Hajtóanyag«:**
olyan anyagok vagy keverékek, amelyek kémiai reakcióba lépve – ellenőrzött ütemben – nagy mennyiségű forró gázt állítanak elő mechanikai munka végzése céljából.
- ML7. **»Háborús felhasználáshoz igazított«:**
olyan átalakítás vagy szelektálás (mint a tisztaság, eltarthatósági idő, fertőzőképesség, terjedési jellemzők vagy az UV-sugárzással szembeni ellenálló-képesség megváltoztatása), amelynek célja, hogy növelje az ember- vagy állatveszteséget, rombolja a berendezéseket, vagy kárt tegyen a természetben vagy a környezetben.
- ML22. **»Közhasznú«:**
olyan »technológia« vagy »szoftver«, amelyet a továbbterjesztésére vonatkozó korlátozás nélkül tettek közzé.
Megjegyzés: szerzői jogi korlátozások nem gátolják, hogy a »technológia« vagy »szoftver« a »közhasznú« tárgykörébe tartozzon.
- ML9.,
19. **»Lézer«:**
komponensek olyan részegysége, amely mind térben, mind időben olyan koherens fényt biztosít, amelyet stimulált sugárzásokibocsátással erősítenek fel.
- ML4.,
8. **»Pirotechnikai eszközök«:**
szilárd vagy folyékony üzemanyagok és oxidáló szerek keveréke, amely amikor begyűjtják, egy energiát termelő kémiai folyamaton megy keresztül szabályozott arányok mellett azért, hogy megfelelő időkezelmet hozzon létre, vagy hőmennyiséget, zajt, füstöt, látható fényt vagy infravörös kisugárzást gerjesszen. A piroforok a pirotechnikai eszközök egyik olyan alosztályát képezik, amelyek nem tartalmaznak oxidálószerrel, levegővel érintkezve azonban spontán gyulladnak.

- ML4.,
10. **»Polgári repülőeszköz«:**
a polgári repülésügyi hatóságok által közzétett, a repülésre való alkalmasságot minősítő listákban felsorolt »repülőeszközök«, amelyek kereskedelmi, polgári, belső és külső útvonalakon repülhetnek, vagy polgári, magán- vagy üzleti célokra használhatók.
- ML8. **»Prekurzorok«:**
robbanóanyagok gyártásához használt különleges vegyi anyagok.
- ML8.,
10., 14. **»Repülőgép«:**
merevszárnyas, csuklószárnyas, forgószárnyas (helikopter), döntött rotoros vagy döntött szárnyas légi jármű.
- ML8.,
18. **»Robbanóanyagok«:**
olyan szilárd, folyékony vagy gáz-halmazállapotú anyagok vagy anyagok keverékei, amelyek robbanófejekben elsődleges, indító- vagy főtöltetként, valamint rombolások és egyéb alkalmazások során történő felhasználásukkor robbanást okoznak.
- ML17. **»Robot«:**
esetleg folyamatos működésű vagy pontról pontra mozgatható manipulációs mechanizmus, amely szenzorokat is alkalmazhat, és rendelkezik az alábbi jellemzők mindegyikével:
- többfunkciós;
 - képes anyagok, részegységek, szerszámok vagy különleges eszközök beállítására vagy orientálására, háromdimenziós térben történő változtatható mozgások révén;
 - három vagy több zárt vagy nyitott hurkos szervo eszközt foglal magában, amelyek léptető motorokat is tartalmazhatnak; és
 - rendelkezik a »felhasználó által programozható« tanít/visszajátszik módszerrel vagy elektronikus számítógéppel, amely lehet programozható logikai controller, azaz mechanikai beavatkozás nélküli.

Megjegyzés: A fenti meghatározás nem foglalja magában az alábbi eszközöket:

- olyan manipulációs mechanizmusok, amelyeket csak kézzel vagy távoperátorral lehet irányítani;
- állandó sorozatú manipulációs mechanizmusok, amelyek mechanikusan rögzített programozott mozgások szerint működő automatizált mozgó eszközök. A programot mechanikusan korlátozzák a rögzített, de állítható ütközők, pl. csapok vagy bütykök. A mozgások sorrendje és a pályák vagy szögek megválasztása mechanikai, elektronikus vagy elektromos úton nem változtatható, illetve nem is cserélhető;
- mechanikai vezérlésű, változtatható sorrendű manipulációs mechanizmusok, amelyek a mechanikusan rögzített programozott mozgások szerint működő automatikus mozgó eszközök. A programot mechanikusan korlátozzák a rögzített, de állítható ütközők, pl. csapok vagy bütykök. A mozgások sorrendje és a pályák vagy szögek megválasztása a rögzített programsémán belül változtatható. A programséma változtatása vagy módosítása (pl. a csapok átállítása vagy a bütykök cseréje) egy vagy több mozgási tengelyen csak mechanikai műveletek révén történik;
- nem szervo vezérlésű, sorrendmanipulációs mechanizmusok, amelyek mechanikusan rögzített, programozott mozgások szerint működő automatizált mozgó eszközök. A program változtatható, de a folyamat csak a mechanikusan rögzített elektromos bináris eszközről vagy állítható ütközőkről kapott bináris jel hatására halad tovább;
- Descartes-féle koordináta manipulátor rendszerként definiált rakodódaruk, amelyeket függőleges elhelyezett tárolórekeszek integrált részeként alakítottak ki, és e rekeszek tartalmának tárolás és kirakodás céljából történő elérésére szolgálnak.

- ML13. **»Szálás vagy rostos anyagok«:**
többek között:
- folytonos monofil szálak;
 - folytonos cénák és előfonatok;
 - szalagok, szövetek, kusza fonatok és paszományok;
 - vágott szálak, szálkötegek és koherens szálú végek;
 - bármilyen hosszú, egykristályos vagy polikristályos túkristályok;
 - aromás poliamid pép.
- ML10. **»Személyzet nélküli légi jármű« (»UAV«)**
minden olyan »repülőgép«, amely a fedélzeten mindennemű emberi jelenlét nélkül képes a repülés megkezdésére, valamint az irányított repülés és navigálás fenntartására.
- ML21. **»Szoftver«:**
bármilyen tényleges hordozóra rögzített, egy vagy több »program« vagy »mikroprogram« gyűjteménye.
- ML20. **»Szupravezető«:**
olyan anyagok (fémek, ötvözetek vagy vegyületek), amelyek elveszíthetik minden elektromos ellenállásukat, azaz végtelen elektromos vezetőképességgel rendelkezhetnek, és igen nagy elektromos áram átvitelére alkalmasak Joule-hő keletkezése nélkül.
- Egy »szupravezető« anyag »kritikus hőmérséklete« (más kifejezéssel átmeneti hőmérséklete) az a hőmérséklet, amelyen az anyag az elektromos egyenárammal szemben minden ellenállását elveszíti.
- Műszaki megjegyzés:*
Az anyag kritikus »szupravezető« állapotát a »kritikus hőmérséklet«, a kritikus mágneses mező – amely a hőmérséklet függvénye – és a kritikus áramsűrűség jellemzi, amely azonban a mágneses mezőtől és a hőmérséklettől egyaránt függ.
- ML22. **»Szükséges«:**
a »technológia« tekintetében a »technológiának« az ellenőrzés alá eső működési szint, jellemzők vagy funkciók eléréséért vagy meghaladásáért felelős része. Az ilyen »szükséges technológia« több termék részét is képezheti.
- ML22. **»Technológia«:**
A termékek »fejlesztéséhez«, »gyártásához« vagy »felhasználásához« szükséges egyedi információ. Ez az információ lehet »műszaki adat« vagy »műszaki támogatás«.
- Technikai megjegyzés*
- A »műszaki adat« lehet tervrajz, terv, ábra, modell, formula, táblázat, gépészeti terv és specifikáció, kézikönyv és útmutatás, akár írásban, akár más adathordozón, például mágneslemezen, mágnesszalagon vagy csak olvasható tárbán rögzítve.
 - A »műszaki támogatás« lehet útmutatások, készségek, képzés, a munkával kapcsolatos ismeretek átadása vagy konzultációs szolgáltatás. A »műszaki támogatás« magában foglalhatja a »műszaki adatok« átadását is.
- ML7. **»Tömegoszlató harcanyagok«:**
olyan anyagok, amelyek – a tömegoszlató célra történő tervezett felhasználásuk során – rövid idő alatt az emberi érzékszervek irritációját vagy a fizikai funkciók zavarát okozzák, amely hatások az anyagoknak való expozíció befejeződését követően rövid időn belül megszűnnek. A könnygáz a »tömegoszlató harcanyagok« egyik fajtája.

- ML22. **»Tudományos alap kutatás«:**
kísérleti vagy elméleti munka, melynek alapvető célja új ismeretek megszerzése jelenségek vagy megfigyelhető tények alapelveiről, és elsődlegesen nem meghatározott gyakorlati cél vagy szándék elérésére irányul.
- ML17. **»Üzemanyagcellák«**
olyan elektrokémiai eszköz, amely képes egy külső forrásból kapott üzemanyag kémiai energiáját közvetlenül egyenárammá átalakítani.
- ML11. **»Űrhajó«:**
aktív és passzív műholdak és űrszondák.
- ML19. **»Űrminősítésű«:**
olyan termék, amelyet úgy terveztek és gyártottak, hogy alkalmas legyen – illetve amelyet sikeres tesztelést követően olyannak minősítettek, mint amely alkalmas – a Föld felszíne felett 100 kilométernél nagyobb magasságon való műköedésre.
Megjegyzés: Az, hogy egy konkrét eszköz tesztelés révén űrminősítést kap, még nem jelenti azt, hogy az ugyanazon gyártási sorozatból vagy modellszériából származó más eszközök is »űrminősítésűek«, hacsak nem tesztelték külön azokat is.
- ML17. **»Végeffektorok«:**
fogószerszámok, aktív szerszámgységek és minden egyéb olyan szerszám, amelyet a »robot« manipulátorkar végén lévő alaplapra erősítenek.
Műszaki megjegyzés:
»aktív szerszámgységek«: valamely munkadarab hajtóerejét vagy munkaenergiáját biztosító, vagy azt érzékelő eszközök.”
-

HATÁROZATOK

A TANÁCS 2014/72/KKBP HATÁROZATA

(2014. február 10.)

a terrorizmus leküzdésére vonatkozó különös intézkedések alkalmazásáról szóló 2001/931/KKBP közös álláspont 2., 3. és 4. cikkének hatálya alá tartozó személyek, csoportok és szervezetek listájának naprakésszé tételéről és módosításáról, valamint a 2013/395/KKBP határozat hatályon kívül helyezéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 29. cikkére,

mivel:

- (1) A Tanács 2001. december 27-én elfogadta a 2001/931/KKBP közös álláspontot ⁽¹⁾.
- (2) A Tanács 2013. július 25-én elfogadta a 2001/931/KKBP közös álláspont ⁽²⁾ a 2013/395/KKBP határozat 2., 3. és 4. cikkének hatálya alá tartozó személyek, csoportok és szervezetek listájának naprakésszé tételéről és módosításáról.
- (3) A 2001/931/KKBP közös álláspont 1. cikke (6) bekezdésének megfelelően rendszeresen felül kell vizsgálni a listán szereplő személyeket, csoportokat és szervezeteket annak biztosítása érdekében, hogy csak indokolt esetben maradjanak a listán.
- (4) Ez a határozat tartalmazza annak a felülvizsgálatnak az eredményét, amelyet a Tanács azon személyek, csoportok és szervezetek tekintetében végzett, akikre vagy amelyekre a 2001/931/KKBP közös álláspont 2., 3., illetve 4. cikkét alkalmazni kell.
- (5) A Tanács megállapította, hogy a csoportok egyike esetében már nem indokolt, hogy az szerepeljen azoknak a személyeknek, csoportoknak és szervezeteknek a listáján, akikre vagy amelyekre a 2001/931/KKBP közös álláspont 2., 3., illetve 4. cikkét alkalmazni kell.
- (6) A Tanács arra a következtetésre jutott, hogy azok a személyek, csoportok és szervezetek, akikre vagy amelyekre a 2001/931/KKBP közös álláspont 2., 3., illetve 4. cikkét alkalmazni kell, az említett közös

álláspont 1. cikkének (2) és (3) bekezdése értelmében terrorcselekményekben vettek részt, az említett közös álláspont 1. cikkének (4) bekezdése értelmében illetékes hatóság velük szemben határozatot hozott, és hogy ezen személyeknek, csoportoknak és szervezeteknek a továbbiakban is a közös álláspontban előírt korlátozó intézkedések hatálya alá kell tartozniuk.

- (7) Ennek megfelelően naprakésszé kell tenni azon személyek, csoportok és szervezetek listáját, akikre vagy amelyekre a 2001/931/KKBP közös álláspont 2., 3., illetve 4. cikkét alkalmazni kell, a 2013/395/KKBP határozatot pedig hatályon kívül kell helyezni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

E határozat melléklete tartalmazza azon személyek, csoportok és szervezetek listáját, akikre vagy amelyekre a 2001/931/KKBP közös álláspont 2., 3., illetve 4. cikkét alkalmazni kell.

2. cikk

A 2013/395/KKBP határozat hatályát veszti.

3. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2014. február 10-én.

a Tanács részéről
az elnök
C. ASHTON

⁽¹⁾ A Tanács 2001. december 27-i 2001/931/KKBP közös álláspontja a terrorizmus leküzdésére vonatkozó különös intézkedések alkalmazásáról (HL L 344., 2001.12.28., 93. o.).

⁽²⁾ A Tanács 2013. július 25-i 2013/395/KKBP határozata a terrorizmus leküzdésére vonatkozó különös intézkedések alkalmazásáról szóló 2001/931/KKBP közös álláspont 2., 3. és 4. cikkének hatálya alá tartozó személyek, csoportok és szervezetek listájának naprakésszé tételéről, módosításáról és a 2012/765/KKBP határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 201., 2013.7.26., 57. o.).

MELLÉKLET

Az 1. cikkben említett személyek, csoportok és szervezetek listája

1. SZEMÉLYEK

1. ABDOLLAHI Hamed (más néven Mustafa Abdullahi), született: 1960.8.11., Irán. Útlevelezszám: D9004878.
2. AL-NASSER, Abdelkarim Hussein Mohamed, született: Al Ihsa (Szaúd-Arábia), szaúdi állampolgár.
3. AL YACOUB, Ibrahim Salih Mohammed, született: 1966.10.16., Tarut (Szaúd-Arábia), szaúdi állampolgár.
4. ARBABSJAR Manssor (más néven Mansour Arbabsjar), született: 1955.3.6. vagy 1955.3.15., Irán. Iráni és amerikai állampolgár. Útlevelezszám: C2002515 (Irán); Útlevelezszám: 477845448 (USA). Nemzeti személyazonosító igazolvány száma: 07442833, lejáratí ideje: 2016.3.15. (USA-beli vezetói engedély).
5. BOUYERI, Mohammed (más néven Abu ZUBAIR, más néven SOBIAR, más néven Abu ZOUBAIR), született: 1978.3.8., Amszterdam (Hollandia) – A „Hofstadgroep” nevű csoport tagja.
6. FAHAS, Sofiane Yacine, született: 1971.9.10., Algír (Algéria) – Az al-Takfir és az al-Hidzsra tagja.
7. IZZ-AL-DIN, Hasan (más néven GARBAYA, Ahmed, más néven SA-ID, más néven SALWWAN, Samir), született: 1963., Libanon, libanoni állampolgár.
8. MOHAMMED, Khalid Shaikh (más néven ALI, Salem, más néven BIN KHALID, Fahd Bin Adballah, más néven HENIN, Ashraf Refaat Nabith, más néven WADOOD, Khalid Abdul), született: 1965.4.14. vagy 1964.3.1., Pakisztán, útlevelezszám: 488555.
9. SHAHLAI Abdul Reza (más néven Abdol Reza Shala'i, más néven Abd-al Reza Shalai, más néven Abdorreza Shahlai, más néven Abdolreza Shahl'a'i, más néven Abdul-Reza Shahl'ae, más néven Hajj Yusef, más néven Hajj Yusif, más néven Hajji Yasir, más néven Hajji Yusif, más néven Yusuf Abu-al-Karkh), született: 1957 körül, Irán. Címei: 1. Kermánsáh, Irán; 2. mehráni katonai bázis, Ilám tartomány, Irán.
10. SHAKURI Ali Gholam, született: 1965 körül, Teherán (Irán).
11. SOLEIMANI Qasem (más néven Ghasem Soleymani, más néven Qasmi Sulayman, más néven Qasem Soleymani, más néven Qasem Solaimani, más néven Qasem Salimani, más néven Qasem Solemani, más néven Qasem Sulaimani, más néven Qasem Sulemani), született: 1957.3.11., Irán. Iráni állampolgár. Útlevelezszám: 008827 (iráni diplomata-útlevelez), kibocsátás dátuma: 1999. Titulusa: vezérőrnagy.

2. CSOPORTOK ÉS SZERVEZETEK

1. „Abu Nidal Szervezet” – „ANO”, (más néven „Fatah-Forradalmi Tanács”, más néven „Arab Forradalmi Brigádok”, más néven „Fekete Szeptember”, más néven „Szocialista Muzulmánok Forradalmi Szervezete”).
2. „Al-Aqsa Martyrs' Brigade” („Al-Aqsa Mártírjainak Brigádja”).
3. „Al-Aqsa e.V.”.
4. „Al-Takfir” és „Al-Hidzsra”.
5. „Babbar Khalsa”.
6. Az „Új Néphadsereget” („NPA”) is magában foglaló „Fülöp-szigeteki Kommunista Párt”, Fülöp-szigetek.

7. „Gama'a al-Islamiyya” (más néven „Al-Gama'a al-Islamiyya”) („Iszlám Csoport”).
 8. „İslami Büyük Doğu Akıncılar Cephesi” – „IBDA-C” („Nagy Iszlám Keleti Harci Front”).
 9. „ Hamas”, („Hamász”), ide tartozik a „ Hamas-Izz al-Din al-Qassem”.
 10. „ Hizballah Military Wing” (más néven „Hezbollah Military Wing”, más néven „ Hizbullah Military Wing”, más néven „ Hizbollah Military Wing”, más néven „ Hezbollah Military Wing”, más néven „ Hisbollah Military Wing”, más néven „ Hizbu'llah Military Wing”, más néven „ Hizb Allah Military Wing”, más néven „ Jihad Council” (és az irányítása alá tartozó minden egység, köztük a Külső Biztonsági Szervezet)).
 11. „ Hizbul Mujahideen” („Hezb-i-Mudzsahedin”) – „HM”.
 12. „ Hofstadgroep”.
 13. „ Holy Land Foundation for Relief and Development” – („Alapítvány a Szent Föld Felszabadításáért és Fejlesztéséért”).
 14. „ International Sikh Youth Federation” – „ ISYF” („Ifjú Szikek Nemzetközi Szövetsége”).
 15. „ Khalistan Zindabad Force” – „ KZF” („Khaliszán Zindabad Erő”).
 16. „ Kurd Munkáspárt” – „ PKK”, (más néven „KADEK”, más néven „KONGRA GEL”).
 17. „ A Tamil Eelam Felszabadító Tigrisei” – „ LTTE”.
 18. „ Ejército de Liberación Nacional” („Nemzeti Felszabadítási Hadsereg”).
 19. „ Palestinian Islamic Jihad” – „ PIJ” („Palesztin Iszlám Dzsihád”).
 20. „ Popular Front for the Liberation of Palestine” – „ PFLP” („Népi Front Palesztina Felszabadításért”).
 21. „ Popular Front for the Liberation of Palestine – General Command” (más néven „ PFLP – General Command”). („Népi Front Palesztina Felszabadításért Főparancsnokság” [más néven „ PFLP – Főparancsnokság”).
 22. „ Fuerzas armadas revolucionarias de Columbia” – „ FARC” („Kolumbiai Forradalmi Fegyveres Erők”).
 23. „ Devrimci Halk Kurtuluş Partisi-Cephesi” – „ DHKP/C” (más néven „ Devrimci Sol” [„Forradalmi Baloldal”), más néven „ Dev Sol”) („Forradalmi Népi Felszabadítási Hadsereg/Front/Párt”).
 24. „ Sendero Luminoso” – „ SL” („Fényes Ösvény”).
 25. „ Teyrbazen Azadiya Kurdistan” – „ TAK” (más néven „Kurdisztáni Szabadság Sólymai” vagy „Kurdisztáni Szabadság Héjái”).
-

A TANÁCS 2014/73/KKBP HATÁROZATA

(2014. február 10.)

az Európai Unió közép-afrikai köztársasági katonai műveletéről (EUFOR RCA)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 42. cikke (4) bekezdésére, valamint 43. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének (főképviselő) javaslatára,

mivel:

(1) Az Egyesült Nemzetek Szervezetének Biztonsági Tanácsa (ENSZ BT) a 2013. december 5-én elfogadott 2127 (2013) sz. határozatában komoly aggodalmának adott hangot a közép-afrikai köztársasági biztonsági helyzet folyamatos romlása, valamint a nemzetközi humanitárius jog és az emberi jogok egyre gyakoribb megsértése miatt. Az ENSZ BT ezenkívül engedélyezte egy „a Közép-afrikai Köztársaságot támogató, afrikai vezetésű nemzetközi misszió (AFISM-CAR)” tizenkét hónapos időtartamra való telepítését, továbbá engedélyezte, hogy a Közép-afrikai Köztársaságban ideiglenesen francia haderőt telepítsenek abból a célból, hogy támogassa az AFISM-CAR missziót megbízatásának teljesítésében.

(2) A Tanács 2013. október 21-i és december 16-i következtetéseit követően az Európai Tanács a 2013. december 20-i következtetéseiben kifejtette, hogy aggodalommal tölti el a folyamatosan mélyülő közép-afrikai köztársasági válság, valamint annak súlyos humanitárius és emberi jogi következményei. Az Európai Tanács üdvözölte a francia katonai beavatkozást, amely támogatja az afrikai erőket a biztonság helyreállításában, továbbá üdvözölte, hogy afrikai partnerei állhatatosan elkötelezték a helyzet stabilizálása mellett. A globális megközelítés keretében az Európai Tanács megerősítette, hogy az Unió hajlandó fontolóra venni a lehetséges eszközök alkalmazását, hogy ezzel hozzájáruljon az ország stabilizálását célzó törekvésekhez, többek között a közös biztonság- és védelempolitika (KBVP) katonai és polgári dimenziója keretében. Felkérte az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjét (főképviselő), hogy nyújtson be erre vonatkozóan egy javaslatot, hogy 2014 januárjában a Tanács határozatot fogadhasson el.

(3) A Tanács 2014. január 20-án válságkezelési koncepciót fogadott el egy, a KBVP keretében folytatandó közép-afrikai köztársasági áthidaló katonai művelet (a továbbiakban: az EUFOR RCA) vonatkozásában, feltételezve egy

ENSZ BT-határozat elfogadását az ENSZ Alapokmányának VII. fejezete alapján. A Tanács hangsúlyozta, hogy nagy jelentőséget tulajdonít a partnereivel, különösen az ENSZ-el, az Afrikai Unióval (AU) és a közép-afrikai köztársasági hatóságokkal, valamint a Sangaris-művelettel való szoros együttműködésnek.

(4) Az ENSZ BT 2014. január 28-án elfogadta a 2134 (2014). sz. határozatát, amelyben jóváhagyja az EUFOR RCA uniós műveletet.

(5) 2014. január 23-án a Közép-afrikai Államok Gazdasági Közössége (ECCAS) üdvözölte az uniós művelet létrehozását a Közép-Afrikai Köztársaságban.

(6) 2014. január 24-én egy, a főképviselőnek címzett levélben a Közép-Afrikai Köztársaság ideiglenes elnöke üdvözölte az 2134 (2014) sz. ENSZ-BT határozattal jóváhagyott uniós műveletet.

(7) Az EUFOR RCA-nak a lehető leggyorsabban el kell érni a teljes műveleti képességet ahhoz, hogy hozzájárulhasson a helyzet stabilizálásához. Végre kell hajtania a ráruházott feladatokat a célból, hogy az AFISM-CAR-nak adhassa át a helyét a teljes műveleti képesség elérésétől számított négy-hat hónapon belül.

(8) Az EUSZ 38. cikkével összhangban a Tanács és a főképviselő felelőssége mellett a Politikai és Biztonsági Bizottságnak (PBB) kell gyakorolnia a válságkezelési művelet feletti politikai ellenőrzést, biztosítania a misszió stratégiai irányítását, és meghoznia ezek tekintetében a vonatkozó határozatokat.

(9) Tárgyalásokat kell folytatni és nemzetközi megállapodásokat kell kötni az uniós egységek és a személyi állomány jogállásáról, valamint a harmadik államok uniós műveletekben való részvételéről.

(10) Az EUSZ 41. cikkének (2) bekezdése értelmében és a 2011/871/KKBP tanácsi határozattal⁽¹⁾ összhangban az e határozatból eredő, katonai vagy védelmi vonatkozású működési kiadásokat a tagállamoknak kell viselniük.

⁽¹⁾ A Tanács 2011/871/KKBP határozata (2011. december 19.) az Európai Unió katonai vagy védelmi vonatkozású műveletei közös költségei finanszírozása igazgatási mechanizmusának (ATHENA) létrehozásáról (HL L 343., 2011.12.23., 35. o.).

- (11) Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, Dánia helyzetéről szóló jegyzőkönyv 5. cikkével összhangban Dánia nem vesz részt az Európai Unió védelmi vonatkozású határozatainak és intézkedéseinek kidolgozásában és végrehajtásában. Következésképpen Dánia nem vesz részt ennek a határozatnak az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó, ezért Dánia nem vesz részt a művelet finanszírozásában sem,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A misszió

- (1) Az Unió a 2134 (2014) az ENSZ-BT-határozatban foglalt megbízatásnak megfelelően, védett és biztonságos környezet biztosításához való hozzájárulás érdekében – azzal, hogy a teljes műveleti képesség elérésétől számított négy-hat hónapon belül a Közép-afrikai Köztársaságot támogató, afrikai vezetésű nemzetközi misszióknak (AFISM-CAR) adja át a helyét – áthidaló katonai műveletet hajt végre a Közép-afrikai Köztársaságban (EUFOR RCA), a Bangui-térségre összpontosítva tevékenységét.

- (2) Az EUFOR RCA-nak a Tanács által 2014. január 20-án jóváhagyott válságkezelési koncepcióban meghatározott politikai, stratégiai és katonapolitikai céloknak megfelelően kell működnie.

2. cikk

Az EU műveleti parancsnokának kinevezése

Philippe Pontières vezérőrnagyot az EUFOR RCA EU műveleti parancsnokává nevezik ki.

3. cikk

Az EU műveleti parancsnokságának kijelölése

Az EUFOR RCA műveleti parancsnokságának székhelye Larissa, Görögország.

4. cikk

A művelet tervezése és megindítása

- (1) A Tanács az EUFOR RCA előkészületi szakaszában a művelet-végrehajtási szabályokat e határozat elfogadását követően a lehető leghamarabb jóváhagyja.

- (2) A Tanács a megbízatás teljesítéséhez szükséges műveleti terv és művelet-végrehajtási szabályok jóváhagyását követően elfogadja az EUFOR RCA megindításáról szóló határozatot.

5. cikk

Politikai ellenőrzés és stratégiai irányítás

- (1) Az EUFOR RCA politikai ellenőrzését és stratégiai irányítását – a Tanács, valamint a főképviselő a felelőssége mellett – a PBB gyakorolja. A Tanács felhatalmazza a PBB-t, hogy az EUSZ 38. cikkével összhangban hozza meg a vonatkozó határozatokat. A felhatalmazás magában foglalja a tervezési – többek között a műveleti tervvel, a parancsnoki láncsal és a művelet-végrehajtási szabályokkal kapcsolatos – dokumentumok módosítását lehetővé tévő hatásköröket is. A felhatalmazás magában foglalja továbbá az EU műveleti parancsnokának és az EU-erők parancsnokának kinevezésére vonatkozó döntések meghozatalának hatáskörét. Az uniós katonai művelet céljaival és befejezésével kapcsolatos döntéshozatali hatáskör továbbra is a Tanácsot illeti meg.

- (2) A PBB rendszeres időközönként jelentést tesz a Tanácsnak.

- (3) Az Európai Unió Katonai Bizottsága (EUKB) elnöke rendszeres időközönként jelentést tesz a PBB-nek az EUFOR RCA végrehajtásáról. A PBB szükség esetén meghívhatja üléseire az EU műveleti parancsnokát vagy az EU-erők parancsnokát.

- (4) A PBB az EUFOR RCA elindítását követően három hónappal írásbeli jelentés alapján értékeli a művelet előrehaladását.

6. cikk

Katonai irányítás

- (1) Az EU műveleti parancsnok felelősségi körében zajló EUFOR RCA megfelelő végrehajtását az EUKB felügyeli.

- (2) Az EU műveleti parancsnoka rendszeres időközönként jelentést tesz az EUKB-nek. Az EUKB szükség esetén meghívhatja üléseire az EU műveleti parancsnokát vagy az EU-erők parancsnokát.

- (3) Az EUKB elnöke a legfőbb összekötő az EU műveleti parancsnoka felé.

7. cikk

Az Unió válaszlépéseinek összhangja és koordináció

- (1) A főképviselő biztosítja e határozat végrehajtását és azt, hogy ez a határozat összhangban legyen az Unió külső tevékenységének egészével, ideértve az Unió fejlesztési programjait és humanitárius segítségnyújtási tevékenységét is.

- (2) Az Unió Banguiban lévő küldöttségének vezetője a parancsnoki lánc sérelme nélkül helyi politikai iránymutatást nyújt az EU műveleti parancsnokának.

(3) A főképvisező, akinek munkáját az Európai Külügyi Szolgálat (EKSZ) segíti, a legfőbb összekötőként jár el a Közép-afrikai Köztársaság hatóságai, a szomszédos országok, az AU, az ECCAS, valamint a nemzetközi és kétoldalú kapcsolatokban érintett egyéb szereplők felé.

(4) Az EU műveleti parancsnoka, az uniós szereplők és a helyi kulcsfontosságú stratégiai partnerek közötti együttműködésre vonatkozó rendelkezéseket a műveleti terv állapítja meg.

8. cikk

Harmadik államok részvétele

(1) Az Unió döntéshozatali autonómiájának és az egységes intézményi keretnek a sérelme nélkül, valamint az Európai Tanács vonatkozó iránymutatásainak megfelelően a műveletben való részvételre harmadik államok is felkérhetők.

(2) A Tanács felhatalmazza a PBB-t, hogy kérjen fel harmadik államokat hozzájárulások felajánlására, valamint arra, hogy az EU műveleti parancsnoka és az EUKB ajánlására hozza meg a javasolt hozzájárulások elfogadásáról szóló, vonatkozó határozatokat.

(3) A harmadik államok részvételére vonatkozó részletes szabályok az EUSZ 37. cikkének értelmében és az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 218. cikkében megállapított eljárásnak megfelelően megkötött megállapodások tárgyát képezik. Amennyiben az Unió és egy harmadik állam olyan megállapodást kötött, amely keretet biztosít ez utóbbi részvételére az Unió válságkezelő misszióiban, az említett megállapodás rendelkezéseit az EUFOR RCA-val összefüggésben alkalmazni kell.

(4) Az EUFOR RCA művelethez jelentős mértékű katonai hozzájárulást biztosító harmadik államok ugyanolyan jogokkal és kötelezettségekkel rendelkeznek a művelet napi irányítása tekintetében, mint a műveletben részt vevő tagállamok.

(5) A Tanács felhatalmazza a PBB-t, hogy – amennyiben harmadik államok jelentős mértékű katonai hozzájárulást biztosítanak – hozza meg a hozzájáruló felek bizottságának létrehozására vonatkozó megfelelő határozatokat.

9. cikk

Az Unió által vezetett személyi állomány jogállása

Az Unió által vezetett egységek és személyi állomány jogállásáról – beleértve az őket megillető kiváltságokat, mentességeket és a misszió végrehajtásához és zavartalan működtetéséhez szükséges további biztosítékokat is – az EUSZ 37. cikke értelmében megállapodás köthető, az EUMSZ 218. cikkében megállapított eljárásnak megfelelően.

10. cikk

Pénzügyi rendelkezések

(1) Az EU katonai műveletének közös költségeit a 2011/871/KKBP határozatnak megfelelően kell kezelni.

(2) Az EUFOR RCA közös költségeire vonatkozó pénzügyi referenciaösszeg 25,9 millió EUR. A referenciaösszegnek a 2011/871/KKBP határozat 25. cikke (1) bekezdésében említett százalékos aránya 50 %.

11. cikk

Információk átadása

(1) A főképvisező jogosult arra, hogy az e határozathoz csatlakozó harmadik államok számára – a megfelelő módon, az EUFOR RCA igényeivel és a 2013/488/EU tanácsi határozattal ⁽¹⁾ összhangban – a művelet céljaira létrehozott EU-minősített adatokat adjon át:

a) az Unió és az érintett harmadik állam között létrejött, hatályos információbiztonsági megállapodásokban megállapított szintig;

b) vagy egyéb esetekben „CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL” szintig.

(2) A főképvisező emellett az EUFOR RCA operatív igényeinek megfelelően, a 2013/488/EU határozattal összhangban jogosult az EUFOR RCA céljaira létrehozott EU-minősített adatokat „RESTREINT UE/EU RESTRICTED” szintig szükség szerint az ENSZ és az AU részére átadni. E célból a főképvisező megállapodást köt az ENSZ és az AU illetékes szerveivel.

(3) Különleges és azonnali operatív igény esetén a főképvisező a 2013/488/EU határozatnak megfelelően „RESTREINT UE/EU RESTRICTED” szintig jogosult a fogadó állam részére is átadni az EUFOR RCA céljaira létrehozott EU-minősített adatokat. E célból a főképvisező megállapodást köt a fogadó állam illetékes szerveivel.

(4) A főképvisező jogosult az e határozathoz csatlakozó harmadik államok részére a művelettel kapcsolatos tanácsi tanácskozásokra vonatkozó, nem minősített, a Tanács eljárási szabályzata ⁽²⁾ 6. cikkének (1) bekezdése értelmében szakmai titoktartási kötelezettség hatálya alá tartozó uniós dokumentumok átadására.

⁽¹⁾ A Tanács 2013/488/EU határozata (2013. szeptember 23.) az EU-minősített adatok védelmét szolgáló biztonsági szabályokról (HL L 274., 2013.10.15., 1. o.).

⁽²⁾ A Tanács 2009. december 1-jei 2009/937/EU határozata a Tanács eljárási szabályzatának elfogadásáról (HL L 325., 2009.12.11., 35. o.).

(5) A főképviselő a 2013/488/EU határozat VI. mellékletének VII. pontja értelmében ezeket a jogosultságait, valamint az e cikkben említett megállapodások megkötésére vonatkozó hatáskörét átruházhatja az Európai Külügyi Szolgálat tisztségviselőire, az EU műveleti parancsnokára vagy az EU-erők parancsnokára.

12. cikk

Hatálybalépés és megszűnés

(1) Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

(2) Az EUFOR_RCA legkésőbb a teljes műveleti képesség elérését követő hat hónapon belül véget ér.

(3) Ezt a határozatot – az EUFOR RCA megszűnésére vonatkozóan jóváhagyott terveknek megfelelően, az EUFOR RCA elszámolásainak ellenőrzése és végzése tekintetében a 2011/871/KKBP határozatban megállapított eljárások sérelme nélkül – az EU műveleti parancsnoksága bezárásának időpontjától kezdődően hatályon kívül kell helyezni.

Kelt Brüsszelben, 2014. február 10-én.

a Tanács részéről
az elnök
C. ASHTON

A TANÁCS 2014/74/KKBP HATÁROZATA**(2014. február 10.)****a Szíriával szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2013/255/KKBP határozat módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 29. cikkére,

tekintettel a Szíriával szembeni korlátozó intézkedésekről szóló, 2013. május 31-i 2013/255/KKBP tanácsi határozatra ⁽¹⁾,

mivel:

- (1) A Tanács 2013. május 31-én elfogadta a 2013/255/KKBP határozatot.
- (2) A 2013/255/KKBP határozatnak mentességet kell bevezetnie a pénzeszközök befagyasztása alól a Szíriai Központi Bank és a szíriai állami szervezetek pénzeszközeinek és gazdasági forrásainak annak érdekében való felszabadítása céljából, hogy a Szíriai Arab Köztársaság nevében kifizetéseket teljesíthessenek a Vegyifegyvertilalmi Szervezet (OPCW) részére az OPCW ellenőrző küldöttségével és a szíriai vegyi fegyverek megsemmisítésével kapcsolatos tevékenységekre vonatkozóan és különösen az OPCW szíriai különleges alapja részére a Szíriai Arab Köztársaság területén kívüli szíriai vegyi fegyverek teljes megsemmisítésével kapcsolatos tevékenységekre vonatkozóan.
- (3) Egyes intézkedések végrehajtásához az Uniónak további lépéseket kell tennie.
- (4) A 2013/255/KKBP határozatot ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2013/255/KKBP tanácsi határozat 28. cikkének (3) bekezdése a következő ponttal egészül ki:

„h) arra szolgál, hogy az I. és II. mellékletben felsorolt Szíriai Központi Bank és szíriai állami szervezetek a Szíriai Arab Köztársaság nevében kifizetéseket teljesíthessenek az OPCW részére az OPCW ellenőrző küldöttségével és a szíriai vegyi fegyverek megsemmisítésével kapcsolatos tevékenységekre vonatkozóan és különösen az OPCW szíriai különleges alapja részére a Szíriai Arab Köztársaság területén kívüli szíriai vegyi fegyverek teljes megsemmisítésével kapcsolatos tevékenységekre vonatkozóan.”

2. cikkEz a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2014. február 10-én.

a Tanács részéről
az elnök
C. ASHTON

⁽¹⁾ HL L 147., 2013.6.1., 14. o.

Az EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU